

S83400CTWO
S83409CTWO

EN FRIDGE FREEZER
FR RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR
NO KOMBISKAP

USER MANUAL
NOTICE D'UTILISATION
BRUKSANVISNING

2
25
49

QUELFRIGO.COM

FOR PERFECT RESULTS

Thank you for choosing this AEG product. We have created it to give you impeccable performance for many years, with innovative technologies that help make life simpler – features you might not find on ordinary appliances. Please spend a few minutes reading to get the very best from it.

ACCESSORIES AND CONSUMABLES

In the AEG webshop, you'll find everything you need to keep all your AEG appliances looking spotless and working perfectly. Along with a wide range of accessories designed and built to the high quality standards you would expect, from specialist cookware to cutlery baskets, from bottle holders to delicate laundry bags...



Visit the webshop at:
www.aeg.com/shop

CONTENTS

- 4 Safety information
- 6 Control panel
- 11 First use
- 12 Daily use
- 15 Helpful hints and tips
- 16 Care and cleaning
- 18 What to do if...
- 20 Technical data
- 20 Installation
- 24 Environmental concerns

QUELFRIGO.COM

The following symbols are used in this user manual:



Important information concerning your personal safety and information on how to avoid damaging the appliance.



General information and tips



Environmental information

Subject to change without notice



SAFETY INFORMATION

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety. For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety



CAUTION!

Keep ventilation openings clear of obstruction.

- The appliance is intended for keeping foodstuff and/or beverages in a normal household as explained in this instruction booklet.
- Do not use a mechanical device or any artificial means to speed up the thawing process.
- Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.

During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.

If the refrigerant circuit should become damaged:

- avoid open flames and sources of ignition
- thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated

- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short-circuit, fire and/or electric shock.



WARNING!

Any electrical component (power cord, plug, compressor) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel to avoid hazard.

1. Power cord must not be lengthened.
 2. Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
 3. Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
 4. Do not pull the mains cable.
 5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
 6. You must not operate the appliance without the lamp cover¹⁾ of interior lighting.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
 - Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
 - Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.
 - Bulb lamps²⁾ used in this appliance are special purpose lamps selected for household appliances use only. They are not suitable for household room illumination.

Daily Use

- Do not put hot pot on the plastic parts in the appliance.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance, because they may explode.
- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.³⁾
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
- Appliance's manufacturers storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.

1) If the lamp cover is foreseen.

2) If the lamp is foreseen.

3) If the appliance is Frost Free.

Installation



For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the back of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.
- Connect to potable water supply only. ⁴⁾

Service

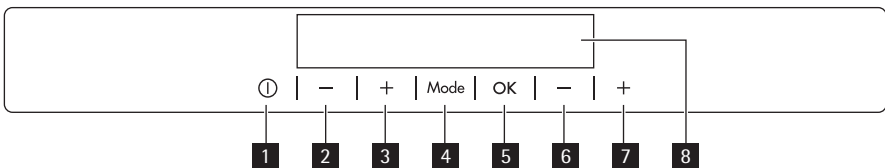
- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- Do not remove the LED light cover. Contact the nearest After Sales Service Force to replace the LED light board, if it is necessary.
- This product must be serviced by an authorized Service Centre, and only genuine spare parts must be used.

Environment Protection



This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the applicable regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially at the rear near the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol ♻ are recyclable.

CONTROL PANEL



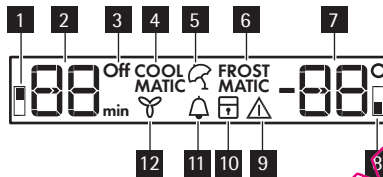
- 1 Appliance ON/OFF button
- 2 Fridge Temperature colder button

⁴⁾ If a water connection is foreseen.

- 3 Fridge Temperature warmer button
- 4 Mode button
- 5 OK button
- 6 Freezer Temperature colder button
- 7 Freezer Temperature warmer button
- 8 Display

It is possible to change predefined sound of buttons to a loudly one by pressing together Mode button and Temperature colder button for some seconds. Change is reversible.

Display



- 1 Fridge compartment indicator
- 2 Fridge temperature indicator and timer indicator
- 3 Fridge off indicator
- 4 COOLMATIC function
- 5 Holiday function
- 6 FROSTMATIC function
- 7 Freezer temperature indicator
- 8 Freezer compartment indicator
- 9 Alarm indicator
- 10 Child Lock function
- 11 Minute Minder function
- 12 Dynamic Air function

Switching on

To switch on the appliance do these steps:

1. Connect the mains plug to the power socket.
2. Press the appliance ON/OFF button if the display is off.
3. The alarm buzzer could operate after few seconds.
To reset the alarm refer to "High temperature alarm".
4. If "dEMo" appears on the display, the appliance is in demonstration mode. Refer to "What to do if...".
5. The temperature indicators show the set default temperature.
To select a different set temperature refer to "Temperature regulation".

Switching off

To switch off the appliance do these steps:

1. Press the appliance ON/OFF button for 5 seconds.

2. The display switches off.
3. To disconnect the appliance from the power disconnect the mains plug from the power socket.

Switching off the fridge

To switch off the fridge:

1. Press the Mode button until the corresponding icon appears.
The fridge Off indicator and the fridge compartment indicator flash.
The fridge temperature indicator shows dashes.
2. Press the OK button to confirm.
3. The fridge Off indicator is shown.

Switching on the fridge

To switch on the fridge:

1. Press the fridge temperature regulator.
Or:
 1. Press the Mode button until the corresponding icon appears.
The Fridge Off indicator flashes.
 2. Press the OK button to confirm.
 3. The fridge Off indicator goes off.
- To select a different set temperature refer to "Temperature regulation".

Temperature regulation

The set temperature of the fridge and of the freezer may be adjusted by pressing the temperature regulators.

Set default temperature:

- +5°C for the fridge
- -18°C for the freezer

The temperature indicators show the set temperature.

The set temperature will be reached within 24 hours.

Fluctuations of some degrees around set temperature are normal and does not mean any fault in the appliance.



After a power failure the set temperature remains stored.

Minute Minder function

The Minute Minder function is to be used to set an acoustic alarm at the preferred time, useful for example when a recipe requires to cool down a mixture for a certain length of time, or when a reminder is needed in order not to forget the bottles placed in the freezer for fast cooling.

To switch on the function:

1. Press the Mode button until the corresponding icon appears.
The Minute Minder indicator flashes.
The Timer shows the set value (30 minutes) for a few seconds.

2. Press the Fridge Temperature button to change the Timer set value from 1 to 90 minutes.
3. Press the OK button to confirm.
The Minute Minder indicator is shown.
The Timer start to flash (min).

At the end of the countdown the Minute Minder indicator flashes and an audible alarm sounds:

1. Remove any drinks contained in the freezer compartment.
 2. Press OK button to switch off the sound and terminate the function.
- It is possible to deactivate the function at any time during the countdown:

1. Press the Mode button until the Minute Minder indicator flashes.
2. Press the OK button to confirm.
3. The Minute Minder indicator goes off.

It is possible to change the time during the countdown and at the end by pressing the Fridge Temperature colder button or the Fridge Temperature warmer button.

Child Lock function

To lock the buttons from unintentional operation select the Child Lock function.

To switch on the function:

1. Press the Mode button until the corresponding icon appears.
2. The Child Lock indicator flashes.
3. Press the OK button to confirm.

The Child Lock indicator is shown.

To switch off the function:

1. Press the Mode button until the Child Lock indicator flashes.
2. Press the OK button to confirm.
3. The Child Lock indicator goes off.

High temperature alarm

An increase in the temperature in the freezer compartment (for example due to an earlier power failure) is indicated by:

- flashing the alarm and freezer temperature indicators
- sounding of buzzer.

To reset the alarm:

1. Press any button.
2. The buzzer switches off.
3. The freezer temperature indicator shows the highest temperature reached for a few seconds. Then show again the set temperature.
4. The alarm indicator continue to flash until the normal conditions are restored.

When the alarm has returned the alarm indicator goes off.

Door open alarm

An acoustic alarm will sound if the fridge door is left open for a few minutes. The door open alarm conditions are indicated by:

- flashing Alarm indicator
- acoustic buzzer

When normal conditions are restored (door closed), the alarm will stop.

COOLMATIC function

If you need to insert a large amount of warm food, for example after doing the grocery shopping, we suggest activating the COOLMATIC function to chill the products more rapidly and to avoid warming the other food which is already in the refrigerator.

To switch on the function:

1. Press the Mode button until the corresponding icon appears.

The COOLMATIC indicator flashes.

2. Press the OK button to confirm.

The COOLMATIC indicator is shown.

The COOLMATIC function shuts off automatically after approximately 6 hours.

To switch off the function before its automatic end:

1. Press the Mode button until the COOLMATIC indicator flashes.
2. Press the OK button to confirm.
3. The COOLMATIC indicator goes off.



The function switches off by selecting a different fridge set temperature.

Holiday function

This function allows you to keep the refrigerator closed and empty during a long holiday period without the formation of a bad smell.



The fridge compartment must be empty with holiday function on.

To switch on the function:

1. Press the Mode button until the corresponding icon appears.

The Holiday indicator flashes.

The fridge temperature indicator shows the set temperature.

2. Press the OK button to confirm.

The Holiday indicator is shown.

To switch off the function:

1. Press the Mode button until the Holiday indicator flashes.
2. Press the OK button to confirm.
3. The Holiday indicator goes off.



The function switches off by selecting a different fridge set temperature.

DYNAMICAIR function

To switch on the function:

1. Press the Mode button until the corresponding icon appears.
The DYNAMICAIR indicator flashes.
2. Press the OK button to confirm.
The DYNAMICAIR indicator is shown.

To switch off the function:

1. Press the Mode button until the DYNAMICAIR indicator flashes.
2. Press the OK button to confirm.
3. The DYNAMICAIR indicator goes off.



If the function is activated automatically the DYNAMICAIR indicator is not shown (refer to "Daily use").

The activation of the DYNAMICAIR function increase the energy consumption.

FROSTMATIC function

To switch on the function:

1. Press the Mode button until the corresponding icon appears.
The FROSTMATIC indicator flashes.
2. Press the OK button to confirm.
The FROSTMATIC indicator is shown.

This function stops automatically after 52 hours.

To switch off the function before its automatic end:

1. Press the Mode button until the FROSTMATIC indicator flashes.
2. Press the OK button to confirm.
3. The FROSTMATIC indicator goes off.



Place the fresh food to be frozen in the FROSTMATIC basket.

The function switches off by selecting a different freezer set temperature.

FIRST USE

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand-new product, then dry thoroughly.



Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

DAILY USE

Storage of frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the products in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.



In the event of accidental defrosting, for example due to a power failure, if the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooling).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to being used, can be thawed in the refrigerator compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer: in this case, cooking will take longer.

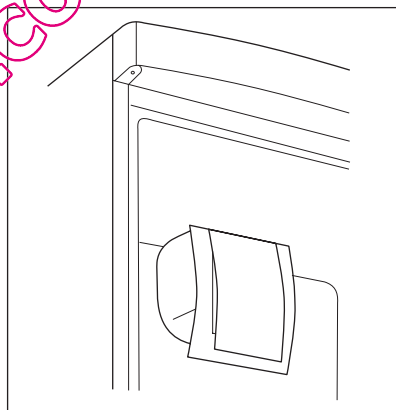
DYNAMICAIR

The refrigerator compartment is equipped with a device that allows for rapid cooling of foods and more uniform temperature in the compartment. This device activates by itself when needed, for example for a quick temperature recovery after door opening or when the ambient temperature is high.

Allows you to switch on the device manually when needed (refer to "DYNAMICAIR Function").

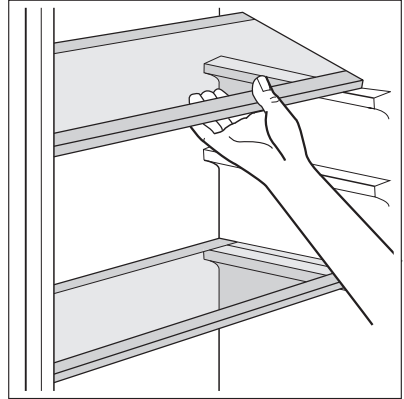


The DYNAMICAIR device stops when the door is open and restarts immediately after the door closing.



Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



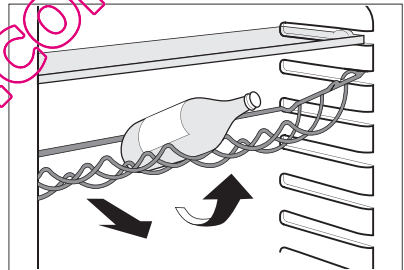
Bottle rack

Place the bottles (with the opening facing front) in the pre-positioned shelf.



If the shelf is positioned horizontally, place only closed bottles.

This bottle holder shelf can be tilted in order to store previously opened bottles. To obtain this result, pull the shelf up so it can rotate upwards and be placed on the next higher level.

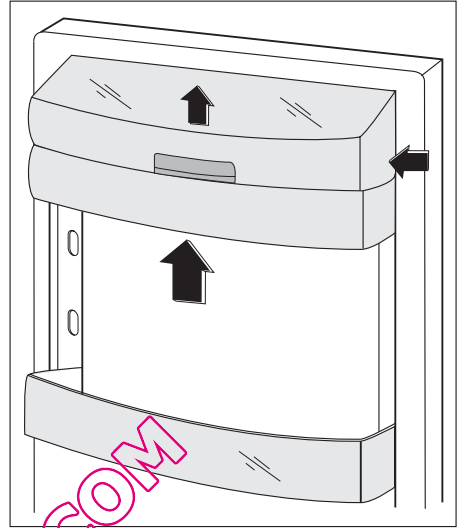


Positioning the door shelves

To permit storage of food packages of various sizes, the door shelves can be placed at different heights.

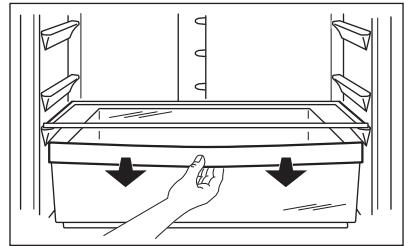
To make these adjustments proceed as follows:

gradually pull the shelf in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



FRESHBOX drawer

The drawer is suitable for storing fresh food like fish, meat, seafood, because the temperature is lower here than in the rest of the fridge.



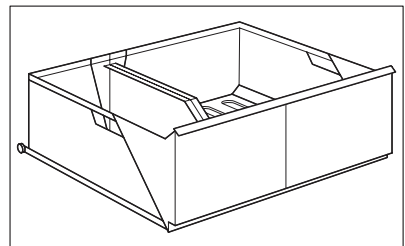
MAXIBOX drawer

The drawer is suitable for storing fruit and vegetables.

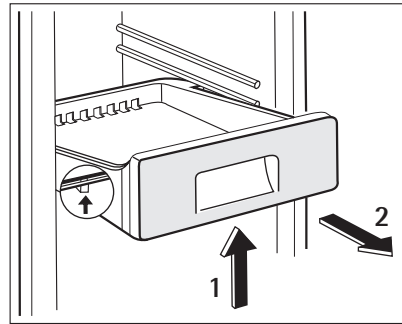
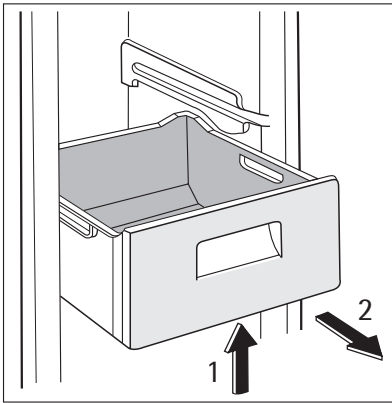
There is a separator inside the drawer that can be placed in different positions to allow for the subdivision best suited to personal needs.

There is a grille (if foreseen) on the bottom of the drawer to separate the fruit and vegetables from any humidity that may form on the bottom surface.

All parts inside the drawer can be removed for cleaning purposes.



Removal of freezing baskets from the freezer



The freezing baskets have a limit stop to prevent their accidental removal or falling out. At the time of its removal from the freezer, pull the basket towards yourself and, upon reaching the end point, remove the basket by tilting its front upwards.

At the time of putting it back, slightly lift the front of the basket to insert it into the freezer. Once you are over the end points, push the baskets back in their position.

HELPFUL HINTS AND TIPS

Normal Operating Sounds

- You may hear a faint gurgling and a bubbling sound when the refrigerant is pumped through the coils or tubing. This is correct.
- When the compressor is on, the refrigerant is being pumped around and you will hear a whirring sound and a pulsating noise from the compressor. This is correct.
- The thermic dilatation might cause a sudden cracking noise. It is natural, not dangerous physical phenomenon. This is correct.

Hints for energy saving

To obtain the best performance:

- do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary
- do not remove the cold accumulators from the freezer basket.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- position food so that air can circulate freely around it

Hints for refrigeration

Useful hints:

Meat (all types) : wrap in polythene bags and place on the glass shelf above the vegetable drawer.

For safety, store in this way only one or two days at the most.

Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.

Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.

Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polythene bags to exclude as much air as possible.

Milk bottles: these should have a cap and should be stored in the bottle rack on the door.

Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the refrigerator.

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the foodstore to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

CARE AND CLEANING



CAUTION!

Unplug the appliance before carrying out any maintenance operation.



This appliance contains hydrocarbons in its cooling unit; maintenance and recharging must therefore only be carried out by authorized technicians.

Periodic cleaning

The equipment has to be cleaned regularly:

- clean the inside and accessories with lukewarm water and some neutral soap.
- regularly check the door seals and wipe clean to ensure they are clean and free from debris.
- rinse and dry thoroughly.



Do not pull, move or damage any pipes and/or cables inside the cabinet.

Never use detergents, abrasive powders, highly perfumed cleaning products or wax polishes to clean the interior as this will damage the surface and leave a strong odour.

Clean the condenser (black grill) and the compressor at the back of the appliance with a brush or a vacuum cleaner. This operation will improve the performance of the appliance and save electricity consumption.



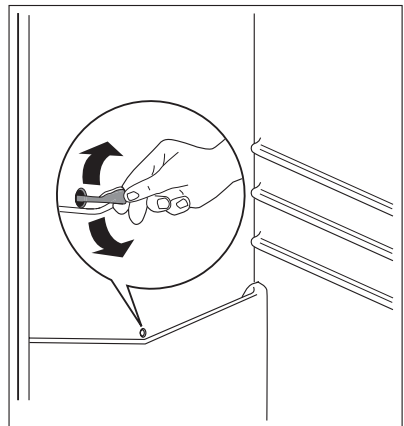
Take care of not to damage the cooling system.

Many proprietary kitchen surface cleaners contain chemicals that can attack/damage the plastics used in this appliance. For this reason it is recommended that the outer casing of this appliance is only cleaned with warm water with a little washing-up liquid added. After cleaning, reconnect the equipment to the mains supply.

Defrosting of the refrigerator

Frost is automatically eliminated from the evaporator of the refrigerator compartment every time the motor compressor stops, during normal use. The defrost water drains out through a trough into a special container at the back of the appliance, over the motor compressor, where it evaporates.

It is important to periodically clean the defrost water drain hole in the middle of the refrigerator compartment channel to prevent the water overflowing and dripping onto the food inside. Use the special cleaner provided, which you will find already inserted into the drain hole.



Defrosting of the freezer

The freezer compartment of this model, on the other hand, is a "no frost" type. This means that there is no buildup of frost when it is in operation, neither on the internal walls nor on the foods.

The absence of frost is due to the continuous circulation of cold air inside the compartment, driven by an automatically controlled fan.

WHAT TO DO IF...



CAUTION!

Before troubleshooting, disconnect the power supply.

Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.



There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
The appliance is noisy.	The appliance is not supported properly.	Check if the appliance stands stable (all the four feet should be on the floor).
The compressor operates continually.	The Temperature regulator may be set incorrectly.	Set a warmer temperature.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The door has been opened too frequently.	Do not keep the door open longer than necessary.
	The product temperature is too high.	Let the product temperature decrease to room temperature before storage.
	The room temperature is too high.	Decrease the room temperature.
	The FROSTMATIC function is switched on.	Refer to "FROSTMATIC function".
	The COOLMATIC function is switched on.	Refer to "COOLMATIC function".
Water flows on the rear plate of the refrigerator.	During the automatic defrosting process, frost defrosts on the rear plate.	This is correct.
Water flows into the refrigerator.	The water outlet is clogged.	Clean the water outlet.
	Products prevent that water flows into the water collector.	Make sure that products do not touch the rear plate.

Problem	Possible cause	Solution
Water flows on the ground.	The melting water outlet does not flow in the evaporative tray above the compressor.	Attach the melting water outlet to the evaporative tray.
There is too much frost and ice.	Products are not wrapped properly.	Wrap the products better.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The Temperature regulator may be set incorrectly.	Set a higher temperature.
The temperature in the appliance is too high.	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The product temperature is too high.	Let the product temperature decrease to room temperature before storage.
	Many products are stored at the same time.	Store less products at the same time.
The temperature in the refrigeration is too high.	There is no cold air circulation in the appliance.	Make sure that there is cold air circulation in the appliance.
The temperature in the freezer is too high.	Products are too near to each other.	Store products so that there is cold air circulation.
The appliance does not operate.	The appliance is switched off.	Switch on the appliance.
	The mains plug is not connected to the mains socket correctly.	Connect the mains plug to the mains socket correctly.
	The appliance has no power. There is no voltage in the mains socket.	Connect a different electrical appliance to the mains socket. Contact a qualified electrician.
The lamp does not work.	The lamp is in stand-by.	Close and open the door.

As much as the advice does not lead to result, call the nearest brand-mark service.

Closing the door

1. Clean the door gaskets.
2. If necessary, adjust the door. Refer to "Installation".
3. If necessary, replace the defective door gaskets. Contact the Service Center.

TECHNICAL DATA

Dimension		
	Height	2010 mm
	Width	595 mm
	Depth	658 mm
Rising Time		20 h
Voltage		230 V
Frequency		50 Hz

The technical information are situated in the rating plate on the internal left side of the appliance and in the energy label.

INSTALLATION



WARNING!

Read the "Safety Information" carefully for your safety and correct operation of the appliance before installing the appliance.

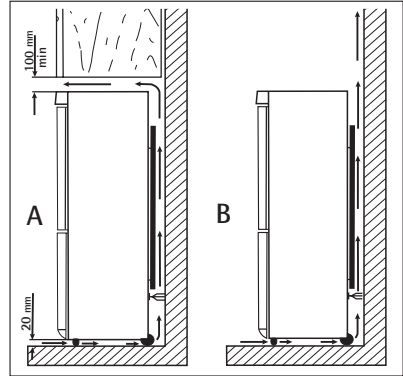
Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to + 32°C
N	+16°C to + 32°C
ST	+16°C to + 38°C
T	+16°C to + 43°C

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate levelling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.



WARNING!

It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply.

The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician. The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

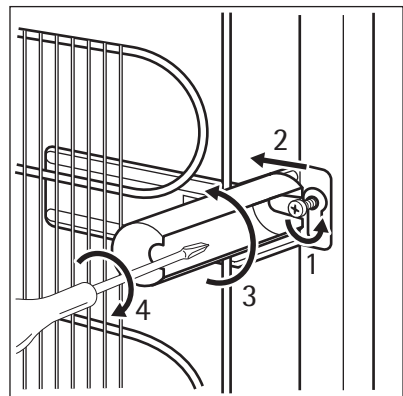
This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Rear spacers

You can find the two spacers in the bag with documentation.

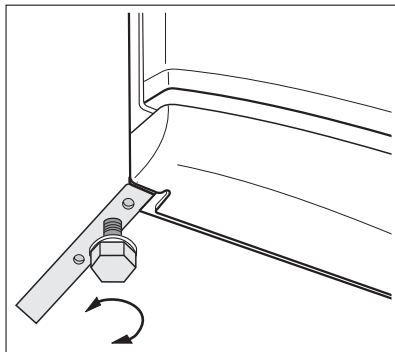
Do these steps to install the spacers:

1. Release the screw.
2. Engage the spacer below the screw.
3. Turn the spacer to the right position.
4. Tighten again the screws.



Levelling

When placing the appliance ensure that it stands level. This can be achieved by two adjustable feet at the bottom in front.

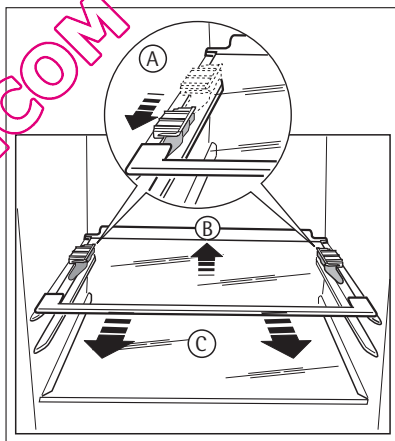


Removing the shelf holders

Your appliance is equipped with shelf retainers that make it possible to secure the shelves during transportation.

To remove them proceed as follows:

1. Move the shelf holders in the direction of the arrow (A).
2. Raise the shelf from the rear and push it forward until it is freed (B).
3. Remove the retainers (C).



Door reversibility



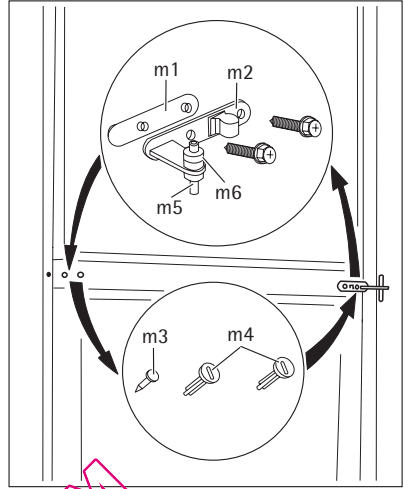
WARNING!

Before carrying out any operations, remove the plug from the power socket.

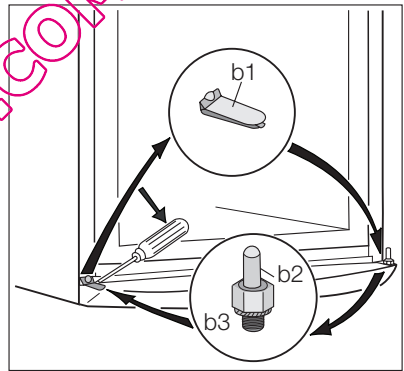


To carry out the following operations, we suggest that this be made with another person that will keep a firm hold on the doors of the appliance during the operations.

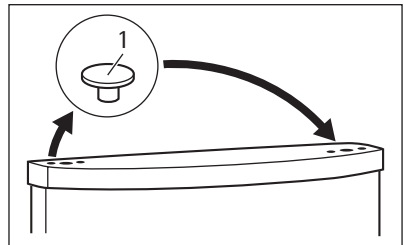
1. Open the doors. Unscrew the middle hinge (m2). Remove the plastic spacer (m1).
2. Remove the spacer (m6) and move to the other side of the hinge pivot (m5).
3. Remove the doors.
4. Remove the left-hand cover pin of the middle hinge (m3,m4) and move to the other side.
5. Fit the pin of the middle hinge (m5) into the left-hand hole of the lower door.



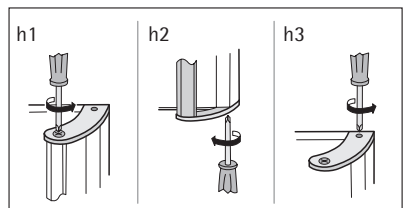
6. Remove using a tool the cover (b1). Unscrew the lower hinge pivot (b2) and the spacer (b3) and place them on the opposite side.
7. Re-insert the cover (b1) on the opposite side.



8. Remove the plugs (1) on the upper side of both doors and move them to the other side.



9. Remove the handle. Unscrew the top handle bracket from the handle rod (h1). Unscrew the bottom handle bracket from the door (h2). Unscrew the top handle bracket from the door (h3).



10. Install the handle in the opposite side.

Re-screw the handle bracket on the door (h4). Turn the handle bracket with the handle and screw them to the door (h5) and the fitted handle bracket (h6).

11. Re-insert the lower door on the lower hinge pivot (b2).

12. Insert the middle hinge (m2) into the left drill of the lower door.

13. Unscrew the upper hinge pivot (t1) and place it on the opposite side.

14. Fit the upper door on the upper door pivot.

15. Re-insert the upper door on the middle hinge pivot (m5) slightly tilting both doors.

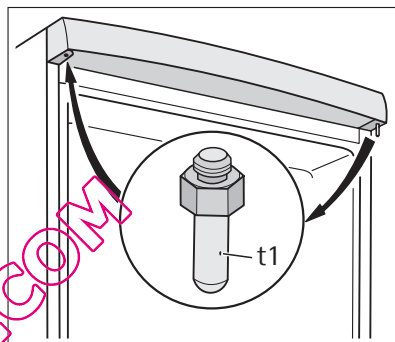
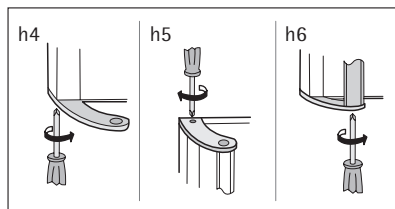
16. Re-screw the middle hinge (m2). Do not forget the plastic spacer (m1).

Do a final check to make sure that:


- All screws are tightened.
- The magnetic seal adheres to the cabinet.
- The door opens and closes correctly.

If the ambient temperature is cold (i.e. in Winter), the gasket may not fit perfectly to the cabinet. In that case, wait for the natural fitting of the gasket.

In case you do not want to carry out the above mentioned operations, contact the nearest After Sales Service Force. The After Sales Service specialist will carry out the reversibility of the doors at your cost.



ENVIRONMENTAL CONCERNS

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons créé pour vous offrir la meilleure performance pour une longue durée, avec des technologies innovantes qui vous simplifient la vie - autant de caractéristiques que vous ne trouverez pas sûrement pas sur d'autres appareils. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

ACCESSOIRES ET CONSOMMABLES

Dans la boutique en ligne d'AEG, vous trouverez tout ce qu'il vous faut pour que vos appareils AEG fonctionnent parfaitement. Sans oublier une vaste gamme d'accessoires conçus et fabriqués selon les critères de qualité les plus élevés qui soient, des articles de cuisine spécialisés aux range-couverts, des porte-bouteilles aux sacs à linge délicats...



Visitez la boutique en ligne sur
www.aeg.com/shop

SOMMAIRE

- 27 Consignes de sécurité
- 30 Bandeau de commande
- 35 Première utilisation
- 35 Utilisation quotidienne
- 38 Conseils utiles
- 40 Entretien et nettoyage
- 41 En cas d'anomalie de fonctionnement
- 43 Caractéristiques techniques
- 43 Installation
- 48 En matière de sauvegarde de l'environnement

QUELFRIGO.COM

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel:



Informations importantes pour votre sécurité et pour éviter d'abîmer l'appareil.



Informations générales et conseils



Informations écologiques

Sous réserve de modifications



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité et garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre cette notice au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans cette notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.

Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.

- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, veillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les risques d'électrocution. Démontez la porte pour éviter que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur.
- Cet appareil est muni de fermetures magnétiques. S'il remplace un appareil équipé d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

Mesures générales de sécurité



ATTENTION

Veillez à ce que les orifices de ventilation ne soient pas obstrués.

- Cet appareil est destiné uniquement à la conservation d'aliments et/ou de boissons dans le cadre d'un usage domestique normal, tel que celui décrit dans la présente notice.
- N'utilisez pas d'appareils électriques, d'agents chimiques ou tout autre système artificiel pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'utilisez pas d'autres appareils électriques (par exemple, sorbetières) à l'intérieur d'appareils réfrigérants sauf s'ils sont homologués pour cet usage par leur fabricant.
- Faites très attention lorsque vous déplacez l'appareil afin de ne pas endommager des parties du circuit de refroidissement et ainsi d'éviter des risques de fuite.
- Le circuit de refroidissement de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel offrant un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable.

Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucune pièce du circuit de refroidissement n'est endommagée.

Si tel est le cas :

- Évitez les flammes vives (briquet) et tout autre allumage (étincelles).
- Aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil.
- Ne modifiez pas les spécifications de l'appareil. Un cordon d'alimentation endommagé peut être la cause de courts-circuits, d'incendies et/ou de décharges électriques.



AVERTISSEMENT

Les éventuelles réparations ou interventions sur votre appareil, ainsi que le remplacement du câble d'alimentation, ne doivent être effectuées que par un professionnel qualifié.

1. L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple (risque d'incendie).
 2. Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
 3. Vérifiez que la prise murale reste accessible une fois que l'installation est terminée.
 4. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble, particulièrement lorsque l'appareil est tiré de son logement.
 5. Si la fiche du cordon d'alimentation est desserrée, ne la branchez pas dans la prise murale. Risque d'électrocution ou d'incendie !
 6. N'utilisez pas l'appareil si le diffuseur de l'ampoule d'éclairage n'est pas présent⁵⁾ pour l'éclairage intérieur.
- Cet appareil est lourd. Faites attention en le déplaçant.
 - Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés (risque de brûlure et d'arrachement de la peau).
 - Évitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.
 - Ampoules⁶⁾ utilisées dans cet appareil sont des ampoules spéciales dédiées uniquement à un usage avec des appareils ménagers. Elles ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'une habitation.

Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne stockez pas de gaz ou de liquides inflammables dans l'appareil (risque d'explosion).
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air sur la paroi arrière de l'appareil.⁷⁾
- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.
- Conservez les aliments emballés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives.

5) Si le diffuseur est prévu.

6) Si l'ampoule est prévue.

7) Si l'appareil est sans givre.

- Ne mettez pas de bouteilles ni de boîtes de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car la pression se formant à l'intérieur du contenant pourrait le faire éclater et endommager ainsi l'appareil.
- Ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie de l'appareil, car ils peuvent provoquer des brûlures.

Entretien et nettoyage

- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil hors tension et débranchez-le de la prise de courant.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objet tranchant pour gratter la couche de givre. Utilisez une spatule en plastique.
- Contrôlez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage dans le compartiment réfrigérateur. Nettoyez-le, si besoin. Si l'orifice est bouché, l'eau s'écoulera en bas de l'appareil.

Installation



Avant de procéder au branchement électrique, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans cette notice.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement au revendeur de l'appareil les dommages constatés. Dans ce cas, gardez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour que le circuit frigorifique soit stabilisé.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions de la notice (chapitre Installation).
- Placez l'appareil dos au mur pour éviter tout contact avec le compresseur et le condenseur (risque de brûlure).
- Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson ou rayons solaires trop intenses).
- Assurez-vous que la prise murale reste accessible après l'installation de l'appareil.
- Branchez à l'alimentation en eau potable uniquement.⁸⁾

Service

- Les branchements électriques nécessaires à la mise en service de l'appareil doivent être réalisés par un électricien spécialisé ou un professionnel qualifié.
- Ne retirez pas le cache voyants. Contactez le service après-vente le plus proche pour remplacer le bandeau de commande si besoin.
- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par un Service Après Vente agréé, exclusivement avec des pièces d'origine.

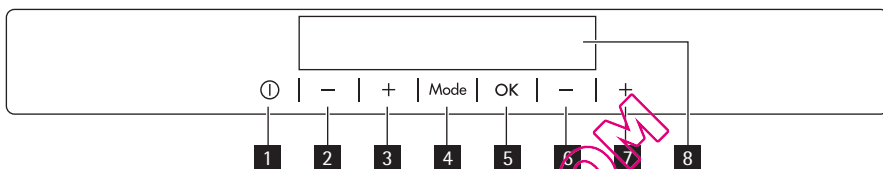
8) Si un branchement sur le réseau d'eau est prévu.

Protection de l'environnement



Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de C.F.C. contribuant ainsi à préserver l'environnement. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements applicables disponibles auprès des autorités locales. Veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques, notamment au niveau du condenseur. Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le symbole ♻️ sont recyclables.

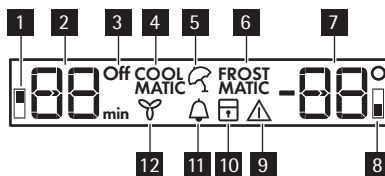
BANDEAU DE COMMANDE



- 1 Bouton ON/OFF de l'appareil
- 2 Dispositif de réglage de température du réfrigérateur (plus de froid)
- 3 Dispositif de réglage de température du réfrigérateur (moins de froid)
- 4 Bouton Mode
- 5 Bouton OK
- 6 Dispositif de réglage de température du compartiment congélateur (plus de froid)
- 7 Dispositif de réglage de température du compartiment congélateur (moins de froid)
- 8 Indicateur

Pour augmenter le volume défini lors de l'activation ou désactivation de boutons, appuyez simultanément sur le bouton Mode et le bouton de réglage de température (plus de froid) pendant plusieurs secondes. Ce changement est réversible.

Affichage



- 1 Voyant du compartiment réfrigérateur
- 2 Indicateur de température du réfrigérateur et indicateur de minuterie
- 3 Indicateur de mise à l'arrêt du réfrigérateur
- 4 Fonction COOLMATIC
- 5 Fonction Vacances
- 6 Fonction FROSTMATIC
- 7 Affichage de la température du compartiment congélateur

- 8 Voyant du compartiment congélateur
- 9 Voyant d'alarme
- 10 Fonction Sécurité enfants
- 11 Fonction Minute Minder
- 12 Fonction Dynamic Air

Mise en fonctionnement

Pour mettre en fonctionnement l'appareil, procédez comme suit :

1. Branchez électriquement l'appareil.
2. Appuyez sur la touche ON/OFF si l'affichage est éteint.
3. L'alarme sonore peut se déclencher au bout de quelques secondes.
Pour réinitialiser l'alarme, reportez-vous au paragraphe « Alarme de température ».
4. Si "dEMo" s'affiche, l'appareil est en mode démonstration. Reportez-vous au chapitre « En cas d'anomalie de fonctionnement ».
5. Les voyants du thermostat indiquent la température programmée par défaut.
Pour sélectionner une température de consigne différente, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la température ».

Mise à l'arrêt

Pour mettre à l'arrêt l'appareil, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 5 secondes.
2. L'affichage est désactivé.
3. Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez-le électriquement.

Mise à l'arrêt du compartiment réfrigérateur

Pour mettre à l'arrêt le réfrigérateur :

1. Appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.
L'indicateur de mise à l'arrêt du réfrigérateur clignote.
L'indicateur de température du réfrigérateur affiche des tirets.
2. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
3. Le voyant de mise à l'arrêt du réfrigérateur est allumé.

Mise en fonctionnement du réfrigérateur

Pour mettre en fonctionnement le réfrigérateur :

1. Appuyez sur le dispositif de réglage de température du réfrigérateur.
Ou :
1. Appuyez sur la touche Mode, jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.
Le voyant de mise à l'arrêt du réfrigérateur clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. Le voyant de mise à l'arrêt du réfrigérateur s'éteint.
Pour sélectionner une température de consigne différente, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la température ».

Réglage de la température

La température de consigne du réfrigérateur et du congélateur peuvent être réglées en appuyant sur les dispositifs de réglage de température.

Réglage de la température par défaut :

- + 5 °C dans le compartiment réfrigérateur
- -18 °C dans le compartiment congélateur

Les affichages de température indiquent la température programmée.

La température programmée sera atteinte en 24 heures.

Des variations de quelques degrés par rapport à la température programmée sont normales et ne signifient aucun dysfonctionnement de l'appareil.



Après une coupure de courant, la température programmée reste activée.

Fonction Minute Minder

La fonction Minute Minder est à utiliser pour le réglage d'une alarme sonore à une heure désirée, ce qui est utile, par exemple, lorsque l'on souhaite refroidir une préparation pendant un certain temps dans le cadre d'une recette de cuisine ou lorsque l'on refroidit des bouteilles rapidement dans le congélateur.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.

L'indicateur Minute Minder clignote.

La minuterie affiche pendant quelques secondes la valeur de consigne (30 minutes).

2. Appuyez sur la touche de réglage de la température du compartiment réfrigérateur pour modifier la valeur de consigne (1 à 90 minutes).
3. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

L'indicateur Minute Minder s'affiche.

La minuterie se met à clignoter (min).

À la fin du décompte, l'indicateur Minute Minder clignote et un signal sonore retentit :

1. Retirez les boissons placées dans le compartiment congélateur.
 2. Appuyez sur la touche OK pour arrêter le signal sonore et désactiver la fonction.
- Il est possible de désactiver cette fonction à tout moment pendant le décompte :
1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que l'indicateur Minute Minder clignote.
 2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
 3. L'indicateur Minute Minder s'éteint.

Il est possible de modifier l'heure à tout moment, pendant et à la fin du décompte en appuyant simultanément sur la touche de réglage pour obtenir plus de froid et sur la touche de réglage pour obtenir moins de froid.

Fonction Sécurité enfants

Pour verrouiller les touches afin de prévenir les erreurs de manipulation, sélectionnez la fonction Sécurité enfants.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse.

2. Le voyant Sécurité enfants clignote.
3. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.

Le voyant Sécurité enfants apparaît.

Pour désactiver la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant Sécurité enfants clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.
3. Le voyant Sécurité enfants s'éteint.

Alarme haute température

Une augmentation de la température dans le compartiment congélateur (par exemple à cause d'une coupure de courant) est indiquée par :

- Le clignotement de l'alarme et des voyants de température du congélateur
- Le déclenchement d'une alarme sonore.

Pour réinitialiser l'alarme :

1. Appuyez sur une touche quelconque.
2. L'alarme sonore s'éteint.
3. Le voyant de température du congélateur affiche la température maximum régnant dans le compartiment durant quelques secondes. Puis il affiche à nouveau la température programmée.
4. Le voyant alarme continue de clignoter jusqu'à ce que les conditions normales de fonctionnement soient rétablies.

Une fois l'alarme rétablie, le voyant alarme s'éteint.

Alarme porte ouverte

Une alarme sonore se déclenche si la porte reste ouverte pendant quelques minutes. Les conditions d'alarme porte ouverte sont signalées par :

- Un voyant d'alarme clignotant
- un signal sonore

Au rétablissement des conditions normales (porte fermée), l'alarme s'arrête.

Fonction COOLMATIC

Si vous devez ranger une grande quantité d'aliments dans votre réfrigérateur, par exemple après avoir fait vos courses, nous vous suggérons d'activer la fonction COOLMATIC : elle permet de refroidir rapidement les aliments tout en évitant le réchauffement des denrées déjà stockées dans le réfrigérateur.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.
L'indicateur COOLMATIC clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
L'indicateur COOLMATIC s'affiche.

La fonction COOLMATIC se désactive automatiquement au bout d'environ 6 heures.
Pour désactiver la fonction avant sa désactivation automatique :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que l'indicateur COOLMATIC clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

3. L'indicateur COOLMATIC s'éteint.



La fonction se désactive en sélectionnant une température de consigne différente.

Fonction Vacances

Cette fonction vous permet de garder le compartiment réfrigérateur vide et fermé pendant une longue période (p.ex. les vacances d'été), sans formation de mauvaises odeurs.



Avant d'activer la fonction Vacances, le compartiment réfrigérateur doit être vide.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse.

Le voyant Vacances clignote.

Le voyant du thermostat du réfrigérateur indique la température programmée.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.

Le voyant Vacances apparaît.

Pour désactiver la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant Vacances clignote.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.

3. Le voyant Vacances s'éteint.



La fonction s'éteint en choisissant une température différente pour le réfrigérateur.

Fonction DYNAMICAIR

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.

Le voyant DYNAMICAIR clignote.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

Le voyant DYNAMICAIR s'affiche.

Pour désactiver la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant DYNAMICAIR clignote.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

3. Le voyant DYNAMICAIR s'éteint.



Si la fonction est activée de manière automatique, le voyant DYNAMICAIR n'est pas visible (reportez-vous au chapitre « Utilisation quotidienne »).

L'activation de la fonction DYNAMICAIR augmente la consommation d'énergie.

Fonction FROSTMATIC

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.

L'indicateur FROSTMATIC clignote.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

L'indicateur FROSTMATIC s'affiche.

Cette fonction s'arrête automatiquement au bout de 52 heures.

Pour désactiver la fonction avant sa désactivation automatique :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que l'indicateur FROSTMATIC clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. L'indicateur FROSTMATIC s'éteint.



Placez les denrées fraîches à congeler dans le panier FROSTMATIC.

La fonction se désactive en sélectionnant une température de consigne différente.

PREMIÈRE UTILISATION

Nettoyage intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède savonneuse pour supprimer l'odeur caractéristique du "neuf" puis séchez soigneusement.



N'utilisez pas de produits abrasifs, poudre à récurer, éponge métallique pour ne pas abîmer la finition.

UTILISATION QUOTIDIENNE

Conservation des aliments congelés

À la mise en service ou après un arrêt prolongé, placez le thermostat sur la position Max pendant 2 heures environ, avant d'introduire les produits dans le compartiment.



En cas de dégivrage accidentel, dû par exemple à une panne de courant, si la panne doit se prolonger plus longtemps qu'il n'est indiqué à la rubrique "temps d'augmentation" dans la section Caractéristiques techniques, consommez les aliments décongelés le plus rapidement possible ou recongelez-les après les avoir cuits (une fois refroidis).

La décongélation

Les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés dans le compartiment réfrigérateur ou à température ambiante, avant d'être utilisés, en fonction du temps disponible pour cette opération.

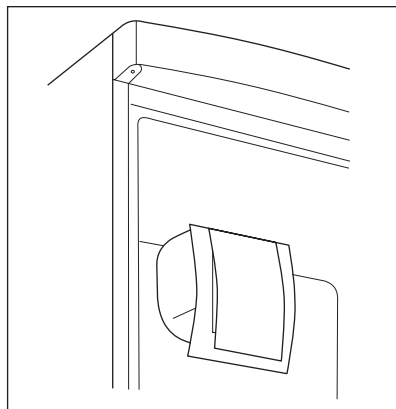
Les petites pièces peuvent même être cuites sans décongélation préalable : dans ce cas, la cuisson est plus longue.

DYNAMICAIR

Le compartiment réfrigérateur est équipé d'un dispositif qui permet le refroidissement rapide des aliments et qui maintient une température plus homogène dans le compartiment.

Ce dispositif s'active automatiquement en cas de besoin, par exemple pour rafraîchir rapidement le réfrigérateur lorsque la porte est restée ouverte ou si la température ambiante est élevée.

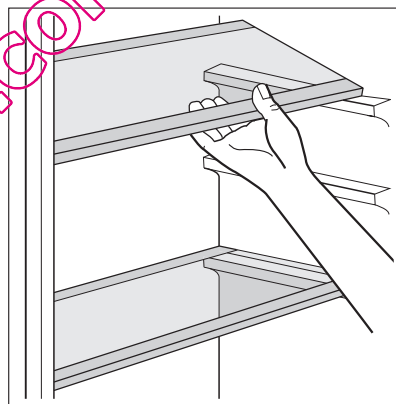
Vous permet de mettre manuellement le dispositif en fonctionnement si nécessaire (reportez-vous au chapitre « Fonction DYNAMICAIR »).



DYNAMICAIR se met à l'arrêt si la porte est ouverte et redémarre sitôt la porte refermée.

Clayettes amovibles

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières pour que les clayettes puissent être placées en fonction des besoins.



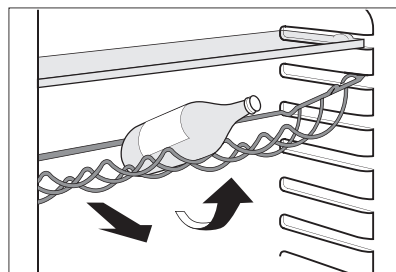
Porte-bouteilles

Placez les bouteilles (ouverture vers l'avant) dans le compartiment prévu à cet effet.



Si le compartiment est positionné dans le sens horizontal, n'y placer que des bouteilles fermées.

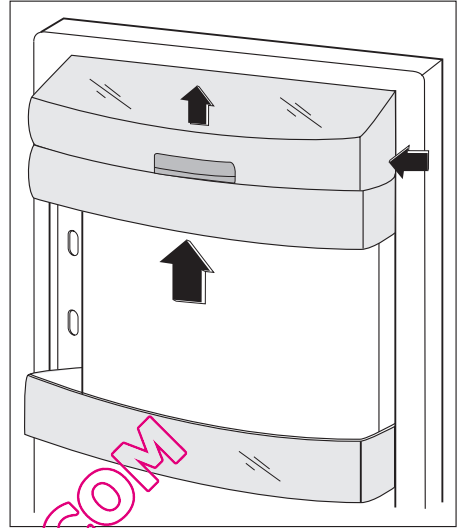
Ce porte-bouteilles peut être incliné afin de pouvoir y ranger des bouteilles déjà ouvertes. Pour ce faire, tirez le compartiment vers le haut afin qu'il puisse tourner vers le haut et être placé sur le niveau supérieur.



Emplacement des balconnets de la porte

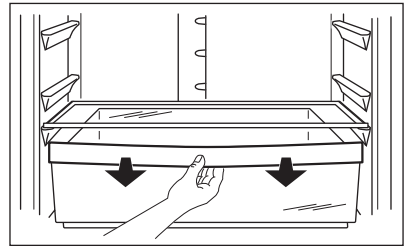
En fonction de la taille des paquets d'aliments conservés, les balconnets de la porte peuvent être positionnés à différentes hauteurs.

Pour les ajuster, procédez comme suit : tirez progressivement dans le sens des flèches pour les dégager, puis repositionnez-les selon les besoins.



Tiroir FRESHBOX

Le tiroir est adapté à la conservation des denrées fraîches et hautement périssables (poissons, viandes, fruits de mer), car la température y est inférieure à celle des autres zones du réfrigérateur.



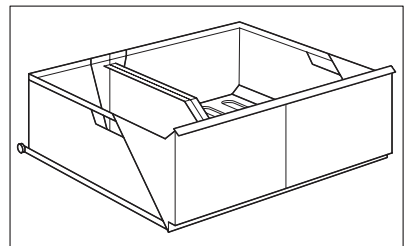
Tiroir MAXIBOX

Ce bac est adapté pour la conservation de fruits et légumes.

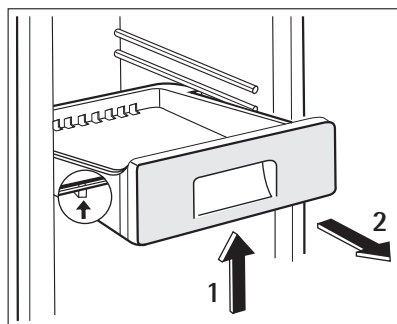
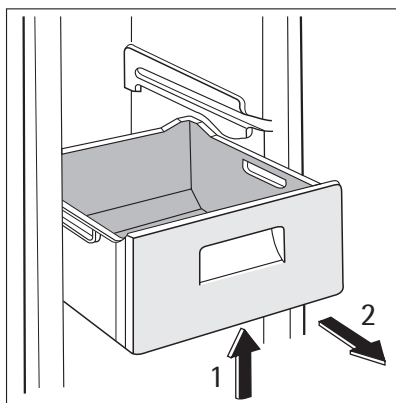
Il possède une cloison qui, selon vos besoins, permet de séparer les aliments.

Selon le modèle, une grille permet de préserver les fruits et légumes de toute humidité pouvant s'accumuler au fond du bac.

Tous les éléments du bac sont amovibles pour faciliter le nettoyage.



Retrait des paniers de congélation du congélateur



Les paniers de congélation sont équipés d'un arrêt afin d'empêcher leur retrait accidentel ou leur chute. Pour retirer le panier du compartiment congélateur, tirez-le vers vous et, lorsque vous atteignez le point d'arrêt, retirez-le en inclinant la partie avant vers le haut. Pour le remettre, relevez légèrement l'avant du panier et insérez-le dans le congélateur. Dès que vous avez dépassé les points d'arrêt, poussez les paniers dans la bonne position.

CONSEILS UTILES

Bruits de fonctionnement normaux

- Il n'est pas anormal d'entendre le bruit de circulation du fluide frigorigène selon son état liquide, gazeux ou vapeurux. Ce phénomène est normal.
- Le compresseur peut produire un ronronnement aigu ou un bruit de pulsation. Ce phénomène est normal.
- La dilatation thermique peut provoquer un soudain, léger bruit de craquement. C'est un phénomène normal et sans gravité. Ce phénomène est normal.

Conseils pour l'économie d'énergie

Pour obtenir les meilleures performances possibles :

- N'ouvrez pas la porte trop souvent ou plus longtemps que nécessaire.
- N'enlevez pas les accumulateurs de froid du panier de congélation.

Conseils pour la réfrigération de denrées fraîches

Pour obtenir les meilleures performances possibles :

- N'introduisez pas d'aliments encore chauds ou de liquides en évaporation dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou enveloppez soigneusement les aliments, surtout s'ils sont aromatiques.
- Placez les aliments pour que l'air puisse circuler librement autour.

Conseils pour la réfrigération

Conseils utiles :

Viande (tous les types) : enveloppez-la dans des sachets en plastique et placez-la sur la tablette en verre au-dessus du bac à légumes.

La période de conservation est de 1 à 2 jours au maximum.

Aliments cuits, plats froids, etc. : placez-les bien couverts sur une clayette.

Fruits et légumes : placez-les une fois nettoyés dans le(s) bac(s) à légumes fourni(s).

Beurre et fromage : placez-les dans des récipients étanches spéciaux ou enveloppez-les soigneusement dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène, pour emmagasiner le moins d'air possible.

Lait en bouteille : bouchez-le et placez-le dans le balconnet de la contreporte réservé aux bouteilles.

Bananes, pommes de terre, oignons et ail ne se conservent pas au réfrigérateur, s'ils ne sont pas correctement emballés.

Conseils pour la congélation

Pour obtenir les meilleurs résultats, voici quelques conseils importants :

- la quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- le temps de congélation est de 24 heures. Aucune autre denrée à congeler ne doit être ajoutée pendant cette période.
- congelez seulement les denrées alimentaires fraîches, de qualité supérieure (une fois nettoyées).
- préparez la nourriture en petits paquets pour une congélation rapide et uniforme, adaptés à l'importance de la consommation.
- enveloppez les aliments dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont étanches ;
- ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher des aliments déjà congelés pour éviter une remontée en température de ces derniers.
- les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments
- la température très basse à laquelle se trouvent les bâtonnets glacés, s'ils sont consommés dès leur sortie du compartiment congélateur, peut provoquer des brûlures.
- L'identification des emballages est importante : indiquez la date de congélation du produit, et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.

Conseils pour la conservation des produits surgelés et congelés du commerce

Pour une bonne conservation des produits surgelés et congelés, vous devez :

- vous assurer qu'ils ont bien été conservés au magasin ;
- prévoir un temps réduit au minimum pour leur transport du magasin d'alimentation à votre domicile ;
- éviter d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laisser ouverte que le temps nécessaire.
- une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés.

- respecter la durée de conservation indiquée par le fabricant.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



ATTENTION

débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.



Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit réfrigérant : l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.

Nettoyage périodique

Cet appareil doit être nettoyé régulièrement :

- Nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse.
- Vérifiez régulièrement les joints de porte et nettoyez-les en les essuyant pour éviter toute accumulation de déchets.
- Rincez et séchez soigneusement.



Ne pas tirer, déplacer ou endommager les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

Ne JAMAIS utiliser de produits abrasifs ou caustiques ni d'éponges avec grattoir pour nettoyer l'intérieur de façon à ne pas l'abîmer et laisser de fortes odeurs.

Nettoyer le condenseur (grille noire) et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse ou un aspirateur. Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'énergie.



Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.

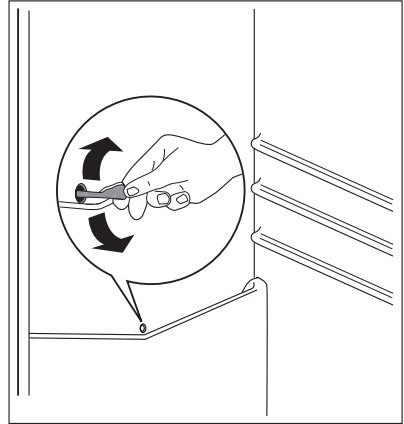
De nombreux détergents pour la cuisine recommandés par les fabricants contiennent des produits chimiques qui peuvent attaquer/endommager les pièces en plastique utilisées dans cet appareil. Il est par conséquent recommandé d'utiliser seulement de l'eau chaude additionnée d'un peu de savon liquide pour nettoyer la carrosserie de l'appareil.

Après le nettoyage, rebranchez l'appareil.

Dégivrage du réfrigérateur

Le givre est automatiquement éliminé de l'évaporateur du compartiment réfrigérateur à chaque arrêt du compresseur, en cours d'utilisation normale. L'eau de dégivrage est collectée dans un récipient spécial situé à l'arrière de l'appareil, au-dessus du compresseur, d'où elle s'évapore.

Il est important de nettoyer régulièrement l'orifice d'écoulement de la gouttière d'évacuation de l'eau de dégivrage située au milieu du compartiment réfrigérateur pour empêcher l'eau de déborder et de couler sur les aliments qui se trouvent à l'intérieur. Nettoyez l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage avec le bâtonnet spécial se trouvant déjà dans l'orifice.



Dégivrage du congélateur

Le compartiment congélateur de ce modèle est "sans givre". Cela signifie qu'il n'y a aucune formation de givre pendant son fonctionnement, ni sur les parois internes ni sur les aliments.

L'absence de givre est due à la circulation continue de l'air froid à l'intérieur du compartiment, sous l'impulsion d'un ventilateur à commande automatique.

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT



ATTENTION

Avant d'intervenir sur l'appareil, débranchez-le.

La résolution des problèmes, non mentionnés dans la présente notice, doit être exclusivement confiée à un électricien qualifié ou à une personne compétente.



Certains bruits pendant le fonctionnement (compresseur, circuit de réfrigérant) sont normaux.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil est bruyant.	L'appareil n'est pas stable.	Vérifiez la stabilité de l'appareil (les quatre pieds doivent être en contact avec le sol).
Le compresseur fonctionne en permanence.	Le dispositif de réglage de température n'est pas correctement réglé.	Modifiez le dispositif de réglage de température pour obtenir moins de froid.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Consultez le paragraphe « Fermeture de la porte ».
	La porte a été ouverte trop souvent.	Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.

Problème	Cause possible	Solution
	La température du produit est trop élevée.	Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le placer dans l'appareil.
	La température ambiante est trop élevée.	Réduisez la température ambiante.
	La fonction FROSTMATIC est activée.	Reportez-vous au paragraphe « Fonction FROSTMATIC ».
	La fonction COOLMATIC est activée.	Reportez-vous au paragraphe « Fonction COOLMATIC ».
De l'eau s'écoule sur la plaque arrière du réfrigérateur.	Pendant le dégivrage automatique, le givre fond sur la plaque arrière.	Ce phénomène est normal.
De l'eau s'écoule dans le réfrigérateur.	L'orifice d'évacuation de l'eau est obstrué.	Nettoyez l'orifice.
	Des denrées empêchent l'eau de s'écouler dans le réservoir d'eau.	Assurez-vous que les produits ne touchent pas la plaque arrière.
De l'eau coule sur le sol.	L'eau de dégivrage ne s'écoule pas dans le plateau d'évaporation situé au-dessus du compresseur.	Fixez le tuyau de sortie de l'eau au plateau d'évaporation.
Il y a trop de givre et de glace.	Les produits ne sont pas correctement emballés.	Emballer mieux les produits.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Consultez le paragraphe « Fermeture de la porte ».
	Le dispositif de réglage de température n'est pas correctement réglé.	Modifiez la position du dispositif de réglage de température pour obtenir moins de froid.
La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.	La porte n'est pas correctement fermée.	Consultez le paragraphe « Fermeture de la porte ».
	La température du produit est trop élevée.	Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le placer dans l'appareil.
	Trop de produits ont été placés simultanément dans l'appareil.	Placez moins de produits en même temps dans l'appareil.
La température du compartiment réfrigérateur est trop élevée.	L'air froid ne circule pas dans l'appareil.	Assurez-vous que l'air froid circule dans l'appareil.
La température du congélateur est trop élevée.	Les produits sont trop près les uns des autres.	Rangez les produits de façon à permettre la circulation de l'air froid.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil est à l'arrêt.	Mettez l'appareil sous tension.
	La fiche d'alimentation n'est pas correctement branchée dans la prise de courant.	Branchez correctement la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
	Le courant n'arrive pas à l'appareil. La prise de courant n'est pas alimentée.	Branchez un autre appareil électrique sur la prise de courant. Faites appel à un électricien qualifié.
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'éclairage est en mode veille.	Fermez puis ouvrez la porte.

Si ces conseils n'apportent pas de solution à votre problème, veuillez consulter le service après-vente de votre magasin vendeur.

Fermeture de la porte

1. Nettoyez les joints de la porte.
2. Si nécessaire, ajustez la porte. Consultez le paragraphe "Installation".
3. Si nécessaire, remplacez les joints défectueux. Contactez le Service Après-vente.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimension		
	Hauteur	2010 mm
	Largeur	595 mm
	Profondeur	658 mm
Autonomie de fonctionnement		20 h
Tension		230 V
Fréquence		50 Hz

Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur le côté gauche à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

INSTALLATION



AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, veuillez lire attentivement les "Consignes de sécurité" avant d'installer l'appareil.

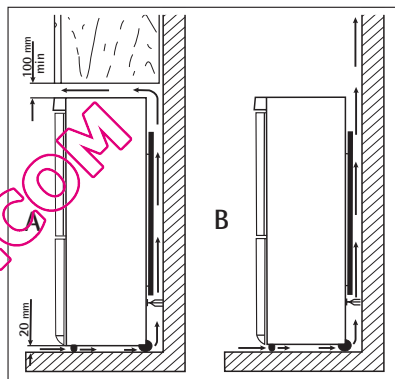
Emplacement

Installez cet appareil à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 à + 32 °C
N	+16 à + 32 °C
ST	+16 à + 38 °C
T	+16 à + 43 °C

Emplacement

L'appareil doit être installé à bonne distance de toute source de chaleur telle que les radiateurs, chauffe-eau, lumière directe du soleil etc. Assurez-vous que l'air circule librement à l'arrière de l'appareil. Pour garantir un rendement optimum si l'appareil est installé sous un élément suspendu, la distance entre le haut de l'armoire et l'élément suspendu doit être de 100 mm minimum. Si possible, évitez de placer l'appareil sous des éléments suspendus. La mise à niveau se fait à l'aide d'un ou de plusieurs pieds réglables à la base de l'armoire.



AVERTISSEMENT

L'appareil doit pouvoir être débranché à tout moment ; il est donc nécessaire que la prise murale reste accessible après l'installation.

Branchement électrique

Contrôlez, avant de brancher l'appareil, si la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau.

L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation comporte un logement pour mise à la terre. Si la prise de courant murale n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil sur une prise de terre conformément aux normes en vigueur, en demandant conseil à un électricien qualifié.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'incident suite au non-respect des consignes de sécurité sus-mentionnées.

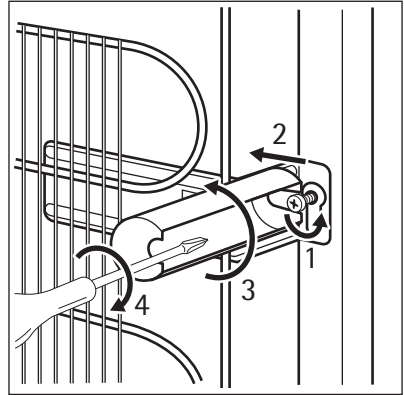
Cet appareil est conforme aux directives communautaires.

Entretoises arrière

Vous trouverez les deux filtres dans le sac avec la documentation.

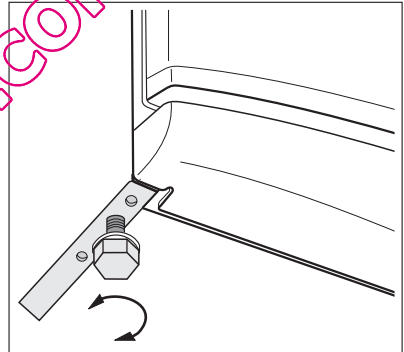
Pour installer les filtres, procédez comme suit :

1. Desserrez la vis.
2. Insérez le filtre sous la vis.
3. Tournez le filtre dans la bonne position.
4. Resserrez les vis.



Mise à niveau

Lors de la mise en place de l'appareil, assurez-vous qu'il soit positionné de façon plane. Servez-vous des deux pieds réglables se trouvant à l'avant de l'appareil.



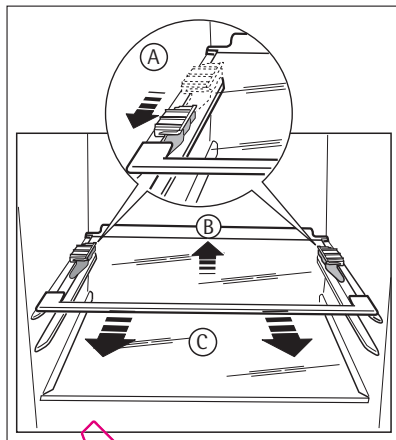
QUELFRIGO.COM

Retrait des supports de clayette

Votre appareil est équipé de dispositifs de retenue qui permettent d'immobiliser les clayettes au cours du transport.

Pour les enlever, procédez comme suit :

1. Déplacez les supports de clayette dans le sens de la flèche (A).
2. Soulevez la clayette de l'arrière et poussez-la vers l'avant pour la dégager (B).
3. Enlevez les dispositifs de retenue (C).



Réversibilité de la porte



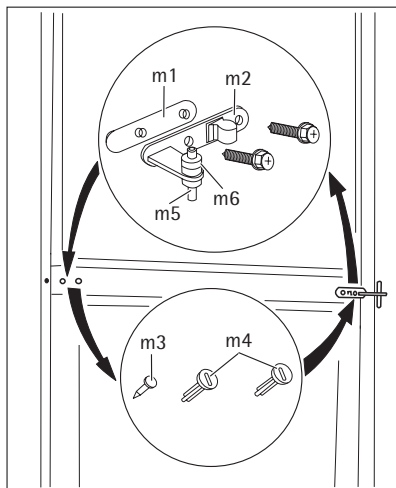
AVERTISSEMENT

Avant toute opération, débranchez la fiche de la prise de courant.

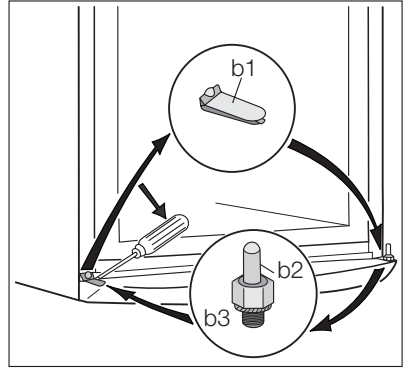


Pour effectuer les opérations suivantes, il est conseillé de se faire aider par une autre personne pour maintenir fermement les portes de l'appareil lors de toute manipulation de l'appareil.

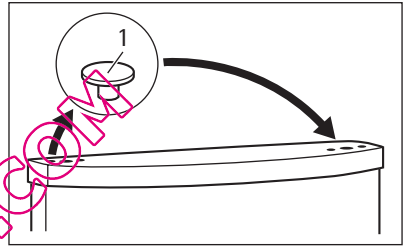
1. Ouvrez les portes. Dévissez la charnière du milieu (m2). Déposez l'entretoise en plastique (m1).
2. Retirez les entretoises (m6) et placez-les de l'autre côté des gonds de charnière (m5).
3. Enlevez les portes.
4. Retirez la goupille du cache gauche de la charnière centrale (m3, m4) et placez-la de l'autre côté.
5. Insérez la goupille de la charnière centrale (m5) dans le trou gauche de la porte inférieure.



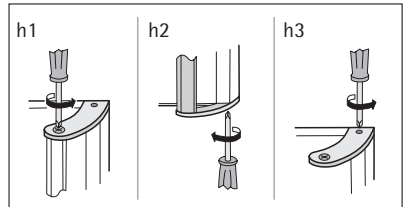
6. Retirez le cache (b1) à l'aide d'un outil. Dévissez le gond de la charnière inférieure (b2) et l'entretoise (b3) et placez-les du côté opposé.
7. Réinsérez le cache (b1) du côté opposé.



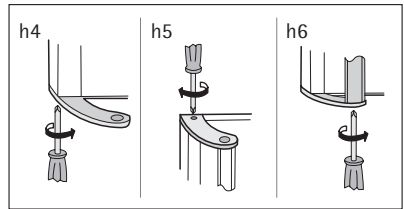
8. Enlevez les caches (1) situés sur l'arête supérieure des deux portes et placez-les sur le côté opposé.



9. Retirez la poignée. Dévissez le support supérieur de la tige de la poignée (h1). Dévissez le support inférieur de la poignée de la porte (h2). Dévissez le support supérieur de la poignée de la porte (h3).

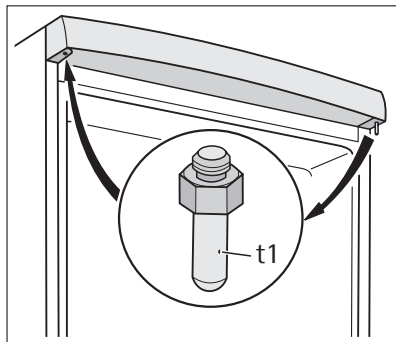


10. Installez la poignée sur le côté opposé. Revissez le support de la poignée sur la porte (h4). Tournez le support de la poignée avec la poignée et vissez l'ensemble sur la porte (h5) et sur le support installé (h6).



11. Remplacez la porte inférieure sur le gond de la charnière inférieure (b2).
12. Insérez la charnière centrale (m2) dans le trou gauche de la porte inférieure.

13. Dévissez le gond de la charnière supérieure (t1) et placez-le sur le côté opposé.
14. Installez la porte supérieure sur le gond supérieur.
15. Remplacez la porte supérieure sur le gond de la charnière centrale (m5) en inclinant légèrement les deux portes.
16. Revissez la charnière centrale (m2).
N'oubliez pas l'entretoise en plastique (m1).




Contrôlez une dernière fois pour vous assurer que :

- Toutes les vis sont serrées.
- Le joint magnétique adhère bien à l'appareil.
- La porte ouvre et ferme correctement.

Si la température ambiante est basse (en hiver, par exemple), il se peut que le joint n'adhère pas parfaitement. Dans ce cas, attendez que le joint reprenne sa taille naturelle.

Si vous ne voulez pas effectuer personnellement les opérations décrites ci-dessus, contactez votre service après-vente. Un technicien du service après-vente procédera à la réversibilité de la porte à vos frais.

EN MATIÈRE DE SAUVEGARDE DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

FOR PERFEKTE RESULTATER

Takk for at du har valgt et AEG-produkt. Med dette produktet vil du oppleve perfekt kombinasjon mellom funksjonell design og optimal teknologi. Du kan være sikker på at du vil oppnå perfekte resultater, og at du har full kontroll med det du gjør. Vi vil be deg å lese denne bruksanvisningen nøye, for å få mest mulig nytte av produktet.

TILBEHØR OG FORBRUKSVARER

I AEG-nettbutikken, finner du alt du trenger for at AEG-produktene skal holde seg plettfriske og fungere perfekt. Sammen med et bredt spekter av tilbehør designet og utviklet etter høye kvalitetsstandarder, fra spesialkasseroller til bestikk-kurver, fra flaskeholdere til poser for ømfintlige tekstiler...



Besøk vår internettbutikk
www.aeg.com/shop

INNHold

51	Sikkerhetsinformasjon
53	Betjeningspanel
58	Første gangs bruk
59	Daglig bruk
62	Nyttige tips og råd
63	Stell og rengjøring
65	Hva må gjøres, hvis...
67	Tekniske data
67	Montering
71	Miljøhensyn

QUELFRIGO.COM

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen:



Viktig informasjon angående din personlige sikkerhet og informasjon om hvordan du kan unngå skader på apparatet.



Generelle informasjon og tips



Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer



SIKKERHETSINFORMASJON

For din egen sikkerhets skyld og for å sikre korrekt bruk, bør du lese denne bruksanvisningen og dens henvisninger og advarsler før du installerer og bruker apparatet for første gang. For å unngå unødvendige feil og ulykker er det viktig at du sørger for at alle som skal bruke dette apparatet er fortløpende med hvordan det brukes og kjenner til sikkerhetsfunksjonene. Ta vare på denne bruksanvisningen og pass på at den følger med apparatet hvis du selger eller flytter det, slik at alle brukerne får informasjon om bruk og sikkerhet så lenge apparatet benyttes.

Av grunner som angår personsikkerhet eller materiell skade er det viktig at alle instruksjonene i bruksanvisningen blir fulgt. Produsenten overtar intet ansvar for skader som er forårsaket av at instruksjonene ikke er blitt fulgt.

Sikkerhet for barn og personer med reduserte evner

- Dette apparatet er ikke beregnet på å bli brukt av personer (også barn) med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring eller kunnskaper om bruken, dersom de ikke er gitt innføring eller instruksjon om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Hold øye med barn, slik at de ikke leker med apparatet.

- Hold all emballasje borte fra barn. Det foreligger kvelningsfare.
- Når apparatet skal vrakes: Trekk støpselet ut av stikkkontakten, kutt av nettkabelen (så nær inntil apparatet som mulig) og fjern døren for å forhindre at lekende barn kan få elektrisk støt eller kan lukke seg selv inne i apparatet.
- Dersom dette apparatet, som er utstyrt med magnetiske dørpakninger, skal erstatte et gammelt apparat med fjær-lås (smekklås) på døren eller lokket, er det viktig at du ødelegger smekklåsen før du kasserer det gamle apparatet. Dette forhindrer at det gamle apparatet utgjør en dødsfelle for et barn.

Generelt om sikkerhet



OBS

Pass på at ventilasjonsåpningene ikke tildekkes.

- Skapet er beregnet på oppbevaring av matvarer og/eller drikkevarer i en vanlig husholdning, slik som beskrevet i denne bruksanvisningen
- Ikke bruk mekanisk verktøy eller ekstra hjelpemidler for å fremskynde avrimingen.
- Ikke bruk andre elektriske apparater (for eksempel iskremmaskiner) inne i et kjøleskap, med mindre de er godkjent for dette av produsenten.
- Ikke skad kjølekretsen.
- Kjølekretsen i skapet er fylt med kjølemiddelet isobutan (R600a), som er en naturlig og meget miljøvennlig gass, men som likevel er brennbar.

Pass på at ingen deler av kjølekretsen blir skadet under transport og installasjon av skapet.

Dersom kjølekretsen skulle bli skadet:

- unngå åpen flamme eller kilder som avgir gnist

- luft godt ut i rommet der skapet står.
- Det er farlig å endre spesifikasjonene eller endre dette produktet på noen måte. Eventuell skade på ledningen kan medføre kortslutning, brann og/eller elektrisk støt.



ADVARSEL

Alle elektriske komponenter (strømledning, støpsel, kompressor) må skiftes av et autorisert serviceverksted eller en elektriker for å unngå fare.

1. Ikke bruk skjøteledning.
 2. Pass på at støpselet ikke klemmes eller skades bak på skapet. Et sammenklemt eller skadet støpsel kan overopphetes og medføre brann.
 3. Sørg for god adkomst til skapets støpsel.
 4. Ikke trekk i strømledningen.
 5. Hvis støpselet er løst, må det ikke plugges inn i stikkontakten. Fare for elektrisk støt eller brann.
 6. Du må ikke bruke skapet uten lampedekelet⁹⁾ innvendig belysning.
- Dette skapet er tungt. Vær forsiktig når det flyttes.
 - Ikke ta ut eller ta på noe i fryserommet med fuktige eller våte hender, da dette kan medføre frostskafer.
 - Unngå å utsette skapet for direkte sollys over lengre tid.
 - Lyspærer¹⁰⁾ brukes i dette apparatet er spesielle pærer som bare skal brukes i husholdningsapparater. De egner seg ikke til rombelysning.

Daglig bruk

- Ikke sett varme gryter på plastdelene i apparatet.
- Ikke oppbevar brannfarlig gass eller væske i apparatet. De kan eksplodere.
- Ikke plasser matvarer direkte mot ventilasjonsåpningen på bakveggen.¹¹⁾
- Frosne matvarer må ikke fryses inn igjen når de har vært int.
- Oppbevar frosne ferdigretter i samsvar med instruksjonene fra ferdigrett-produzenten.
- Anbefalingene til oppbevaring fra apparatets produsent må følges nøye. Les instruksjonene i de gjeldende avsnittene.
- Ikke plasser drikkevarer med kullsyre eller musserende vin i fryseeksjonen, for det dannes trykk på beholderen som kan føre til at den eksploderer, som igjen kan skade apparatet.
- Ispinner kan forårsake frostskafer hvis de spises like etter at de er tatt ut av fryseren.

Rengjøring og stell

- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten før vedlikeholds- eller rengjøringsarbeider.
- Ikke bruk metallredskaper til rengjøring av apparatet.
- Ikke bruk skarpe redskaper for å fjerne rim fra apparatet. Bruk en plastskrape.
- Undersøk avløpet for tinevann i kjøleskapet med jevne mellomrom. Rengjør avløpet ved behov. Hvis avløpet er blokkert, vil vannet samle seg i bunnen av apparatet.

9) Hvis lampedekelet skal brukes til.

10) Hvis produktet er utstyrt med lampe.

11) Hvis apparatet er frostfritt (Frost Free).

Installasjon



Følg nøye instruksjonene i avsnittene for tilkopling til strømmettet.

- Pakk ut apparatet og kontroller at det ikke er skadet. Ikke kople til et skadet apparat. Meld øyeblikkelig fra i butikken der du kjøpte apparatet om eventuelle skader. I så fall må du ta vare på emballasjen.
- Vi anbefaler at du venter i minst fire timer før du tilkople apparatet, slik at oljen kan samle seg i kompressoren.
- Det må være tilstrekkelig luftsirkulasjon rundt hele apparatet, ellers kan apparatet overopphetes. Følg instruksjonene som gjelder installasjonen for å oppnå tilstrekkelig ventilasjon.
- Så sant mulig bør produktets bakside stå inn mot en vegg, slik at det unngås at man kan berøre eller komme i kontakt med varme deler (kompressor, kondensator) og dermed pådra seg brannskader.
- Apparatet må ikke oppstilles i nærheten av en radiator eller komfyr.
- Forsikre deg om at stikkkontakten er tilgjengelig etter at apparatet er installert.
- Må bare kobles til drikkevannsforsyning.¹²⁾

Service

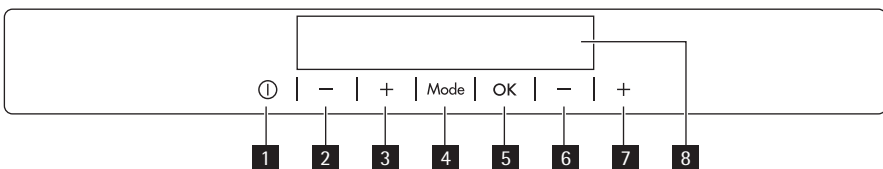
- Alt elektrisk arbeid som kreves i forbindelse med vedlikehold av dette skapet må utføres av en faglært elektriker eller annen kompetent person.
- Ikke fjern dekselet til LED-belysningen. Kontakt nærmeste servicesenter hvis du trenger å skifte LED-belysning.
- Dette produktet må kun repareres av autorisert servicesenter, og det må kun brukes originale reservedeler.

Miljøvern



Dette apparatet inneholder ikke gasser som skader ozonlaget, hverken i kjølekretsen eller i isolasjonsmaterialet. Dette apparatet skal ikke avhendes sammen med alminnelig husholdningsavfall. Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser: apparatet skal avfallsbehandles i samsvar med gjeldende bestemmelser om avfallsbehandling. Disse får du hos kommunen der du bor. Unngå at kjøleenheten blir skadet, særlig på baksiden i nærheten av varmeveksleren. Materialene i dette apparatet som er merket med symbolet ♻️, kan gjenvinnes.

BETJENINGSPANEL

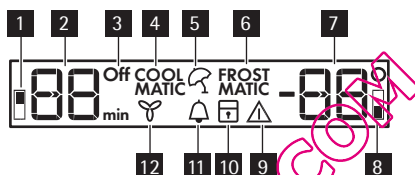


12) Hvis produktet er utstyrt med vanntilkobling.

- 1 ON/OFF -knapp
- 2 Knapp for senking av kjøleskapstemperaturen
- 3 Knapp for øking av kjøleskapstemperaturen
- 4 Mode-knapp
- 5 OK -knapp
- 6 Knapp for senking av frysertemperaturen
- 7 Knapp for øking av frysertemperaturen
- 8 Display

Det er mulig å skru opp lyden på de forhåndsdefinerte knappelydene ved å holde Mode - knappen og knappen for senking av temperatur inne samtidig i noen sekunder. Endringen kan tilbakestilles.

Display



- 1 Indikator for kjøleseksjon
- 2 Indikator for kjøleskapstemperatur og blødsur
- 3 Indikator for kjøleskap av
- 4 COOLMATIC -funksjon
- 5 Feriefunksjon
- 6 FROSTMATIC -funksjon
- 7 Indikator for frysertemperatur
- 8 Indikator for fryseseksjon
- 9 Alarmindikator
- 10 Barnesikring
- 11 Minute Minder -funksjon
- 12 Dynamic Air-funksjon

Slå på

Slik slår du på produktet:

1. Sett støpselet inn i stikkontakten.
2. Trykk på kjøleskapets ON/OFF -knapp hvis displayet er sløkket.
3. Alarmen kan gå etter noen sekunder.
For å nullstille alarmen, se "Alarm ved høy temperatur".
4. Hvis "dEMo" vises på displayet, er produktet i demonstrasjonsmodus. Se "Hva må gjøres, hvis...".
5. Temperaturindikatorene viser innstilt standardtemperatur.
For å stille inn en annen temperatur, se "Regulere temperaturen".

Slå av

Slik slår du av skapet:

1. Hold inne kjøleskapets ON/OFF-knapp i 5 sekunder.
2. Displayet slukkes.
3. Ta ut støpselet fra stikkontakten for å koble produktet fra strømmen.

Slå av kjøleskapet

Slik slår du av kjøleskapet:

1. Trykk på Mode-knappen til det tilhørende symbolet vises.
Av-indiktaoren og indikatoren for kjøleseksjonen blinker.
Indikatoren for kjøleskaptemperatur viser streker.
2. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.
3. Indikatoren for kjøleskap av vises.

Slå på kjøleskapet

For å slå på kjøleskapet:

1. Trykk på kjøleskaptemperaturregulatoren.
Eller:
 1. Trykk på Mode-knappen til tilsvarende ikon kommer til syne.
Kjøleskap av-indikatoren blinker.
 2. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.
 3. Kjøleskap av-indikatoren slukkes.

For å stille inn på en annen temperatur, se "Regulere temperaturen".

Regulere temperaturen

Den innstilte temperaturen på kjøleskapet og fryseren kan justeres ved å trykke på temperaturregulatorene.

Still inn standardtemperatur:

- +5 °C i kjøleskapet
- -18 °C i fryseren

Temperaturindikatorene viser den innstilte temperaturen.

Den valgte temperaturen nås innen et døgn.

Svingninger på noen grader rundt den innstilte temperaturen er normalt, og betyr ikke at det er feil på skapet.



Etter strømbrudd gjenopprettes den innstilte temperaturen.

Minute Minder-funksjon

Minute Minder -funksjonen skal brukes til å stille inn en alarm på et ønsket tidspunkt. Denne funksjonen er nyttig for eksempel når en oppskrift krever at du avkjøler en blanding en viss tid eller hvis du trenger en påminnelse for ikke å glemme flasker som du har satt i fryseren så de skal bli fort kalde.

Slik slår du på funksjonen:

1. Trykk på Mode-knappen til det tilhørende symbolet vises.
Minute Minder -indikatoren blinker.
Tidsuret viser den innstilte verdien (30 minutter) i noen sekunder.
2. Trykk på knappen for temperatur i kjøleskapet for å endre innstilt verdi på Tidsuret fra 1 til 90 minutter.
3. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.
Minute Minder -indikatoren vises.
Tidsuret begynner å blinke (min).

Når nedtellingen er ferdig, blinker Minute Minder -indikatoren og det høres en alarm:

1. Ta ut eventuelle drikkevarer som står i fryseeksjonen.
2. Trykk på OK -knappen for å slå av alarmen og avslutte funksjonen.
Det er mulig å deaktivere funksjonen når som helst under nedtellingen:
1. Trykk på Mode-knappen til Minute Minder -indikatoren blinker.
2. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.
3. Minute Minder -indikatoren slukker.

Du kan når som helst endre tidspunktet under nedtellingen og på slutten, ved å trykke på knapp for senking av kjøleskapstemperaturen eller knapp for øking av kjøleskapstemperaturen.

Barnesikring

Aktiver barnesikringen hvis du vil låse knappene og hindre utilsiktet betjening.

For å slå på funksjonen:

1. Hold Mode-knappen inne til displayet viser det tilhørende symbolet.
2. Barnesikringsindikatoren blinker.
3. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.

Barnesikringsindikatoren vises.

For å slå av funksjonen:

1. Hold Mode-knappen inne til barnesikringsindikatoren blinker.
2. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.
3. Barnesikringsindikatoren slukker.

Høy temperatur-alarm

En temperaturøkning i fryseeksjonen (for eksempel på grunn av tidligere strømbrydd) vises ved at:

- alarmen og frysertemperaturindikatorene blinker
- det høres et lydsignal.

For å nullstille alarmen:

1. Trykk på en vilkårlig knapp.
2. Lydsignalet slås av.
3. Frysertemperaturindikatoren viser den høyest oppnådde temperaturen i noen sekunder. Viser deretter den innstilte temperaturen.
4. Alarmindikatoren fortsetter å blinke til normale forhold gjenopprettes.

Da slutter alarmindikatoren å blinke.

Alarm ved åpen dør

Hvis kjøleskapdøren blir stående åpen i noen minutter, aktiveres en alarm. Alarmen ved åpen dør vises ved:

- Alarmindikator blinker
- lydsignal

Når normale forhold er gjenopprettet (døren er lukket), stopper alarmen.

COOLMATIC-funksjon

Hvis du skal legge inn en større mengde romtemperert mat, for eksempel etter at du har handlet, foreslår vi at du aktiverer COOLMATIC-funksjonen på forhånd slik at matvarene avkjøles raskere. Samtidig unngår du at matvarene som allerede befinner seg i kjøleskapet blir oppvarmet.

Slik slår du på funksjonen:

1. Trykk på Mode-knappen til det tilhørende symbolet vises.
COOLMATIC-indikatoren blinker.
2. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.
COOLMATIC-indikatoren vises.

COOLMATIC-funksjonen slår seg automatisk av etter ca. 6 timer.

Slik slår du av funksjonen før den slutter automatisk:

1. Trykk på Mode-knappen til COOLMATIC-indikatoren blinker.
2. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.
3. COOLMATIC-indikatoren slokker.



Funksjonen slås av ved å velge en annen innstilt temperatur i kjøleskapet.

Feriefunksjon

Med denne funksjonen kan du holde kjøleskapet lukket og tomt under en lang ferieperiode uten at det dannes ubehagelig lukt.



Kjøleskapet må være tomt når feriefunksjonen er aktivert.

For å slå på funksjonen:

1. Trykk på Mode-knappen til det tilhørende symbolet vises.
Ferieindikatoren blinker.
Temperaturindikatoren viser innstilt temperatur.
2. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.
Ferieindikatoren vises.

For å slå av funksjonen:

1. Trykk på Mode-knappen til Ferieindikatoren blinker.
2. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.
3. Ferieindikatoren slokker.



Funksjonen slås av ved å velge en annen innstilt temperatur i kjøleskapet.

DYNAMICAIR-funksjonen

For å slå på funksjonen:

1. Trykk på Mode-knappen til det tilhørende symbolet vises.
DYNAMICAIR -indikatoren blinker.
2. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.
DYNAMICAIR -indikatoren vises.

For å slå av funksjonen:

1. Trykk på Mode-knappen til DYNAMICAIR -indikatoren blinker.
2. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.
3. DYNAMICAIR -indikatoren slukker.



Hvis funksjonen er automatisk aktivert vil ikke DYNAMICAIR -indikatoren vises (se "Daglig bruk").

Når DYNAMICAIR -funksjonen er aktivert, øker strømforbruket.

FROSTMATIC-funksjon

Slik slår du på funksjonen:

1. Trykk på Mode-knappen til det tilhørende symbolet vises.
FROSTMATIC-indikatoren blinker.
2. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.
FROSTMATIC-indikatoren vises.

Denne funksjonen stopper automatisk etter 52 timer.

Slik slår du av funksjonen før den slutter automatisk:

1. Trykk på Mode-knappen til FROSTMATIC-indikatoren blinker.
2. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.
3. FROSTMATIC-indikatoren slukker.



Plasser de ferske matvarene som skal fryses i FROSTMATIC-kurven.

Funksjonen slås av ved å velge en annen innstilt temperatur på fryseren.

FØRSTE GANGS BRUK

Rengjøre inne i apparatet

Før du tar apparatet i bruk, må du vaske det innvendig samt alt utstyret i lunkent vann tilsett et nøytralt rengjøringsmiddel for å fjerne den typiske lukten i flunkende nye apparater. Husk å tørke nøye.



Ikke bruk kraftige vaskemidler eller skurepulver, da dette vil skade overflaten.

DAGLIG BRUK

Oppbevaring av frosne matvarer

Når apparatet slås på for første gang eller etter en periode der det ikke har vært i bruk, må du la apparatet stå på i minst 2 timer på høyeste innstilling før du legger inn matvarer.



Dersom det oppstår tining, f.eks. på grunn av strømbrudd, og hvis strømmen er borte lengre enn den verdien som er oppført i tabellen over tekniske egenskaper under "stigetid", må den tinte maten brukes opp så raskt som mulig eller tilberedes øyeblikkelig og så fryses inn igjen (etter avkjøling)

Tining

Dypfrosne eller frosne matvarer kan tines i kjøleseksjonen eller ved romtemperatur før de skal brukes i forhold til hvor mye tid du har til rådighet.

Små stykker kan også tilberedes mens de ennå er frosne, direkte fra fryseren: I så fall tar tilberedningen lengre tid.

DYNAMICAIR

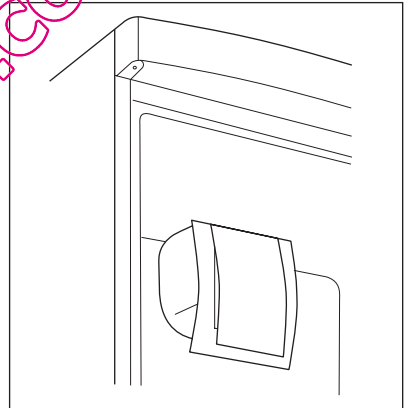
Kjøledelen er utstyrt med en enhet som gir mulighet for rask nedkjøling av matvarer og jevnere temperatur i skapet.

Denne enheten aktiveres av seg selv ved behov, f.eks. for en rask temperaturgjenvinning etter at døren er åpnet eller når omgivelsestemperaturen er høy.

Lar deg slå på enheten manuelt ved behov (se "DYNAMICAIR -funksjon")

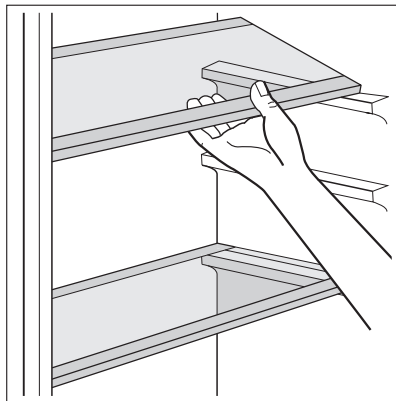


DYNAMICAIR -enheten stopper når døren er åpen og starter på nytt straks døren er lukket.



Flyttbare hyller

Veggene i kjøleskapet er utstyrt med en rekke riller, slik at hyllene kan plasseres etter ønske.



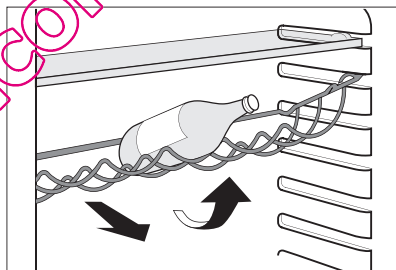
Flaskehylle

Plasser flaskene (med åpningen pekende fremover) i den forhåndsplasserte hyllen.



Hvis hyllen er plassert horisontalt, skal du bare plassere lukkede flasker i den.

Denne flaskehylle kan vippes opp for å oppbevare åpne flasker. For å gjøre dette, løfter du hyllen, slik at den kan plasseres på nivået ovenfor.

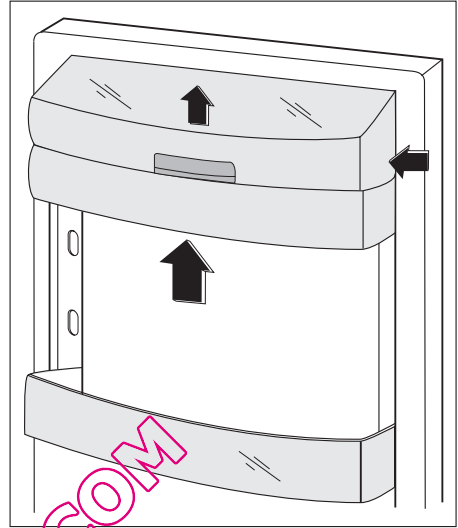


Plassere dørhyllene

Dørhyllene kan plasseres i ulike høyder for oppbevaring av matvarebeholdere av forskjellig størrelse.

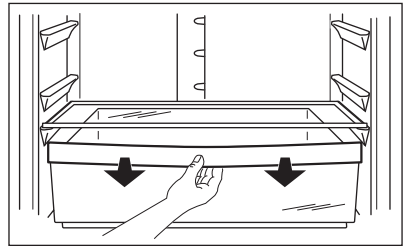
Gå frem som følger for å justere høyden på hyllene:

Trekk forsiktig hyllen i pilenes retning til den kommer løs. Sett den deretter i ønsket stilling.



FRESHBOX-skuff

Skuffen egner seg til å lagre ferske matvarer, som fisk, kjøtt og sjømat, fordi temperaturen er lavere her enn i resten av kjøleskapet.



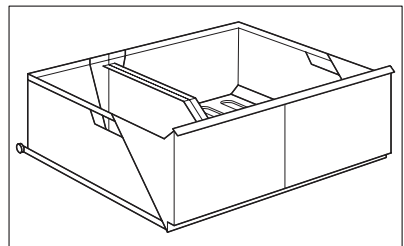
MAXIBOX-skuff

Skuffen er egnet for oppbevaring av frukt og grønnsaker.

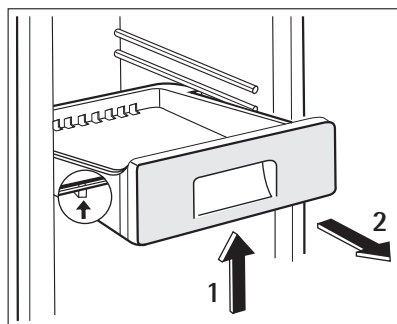
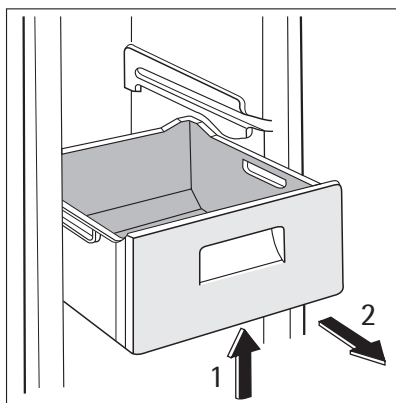
Det er en skillevegg inne i skuffen, som kan flyttes slik at du kan inndele skuffen etter eget behov.

Det ligger en rist (avhengig av modell) på bunnen av skuffen, for at frukt og grønnsaker ikke skal komme i kontakt med fuktighet som kan oppstå på bunnen.

Alle delene i skuffen kan tas ut for rengjøring



Fjerne frysekurver fra fryseren



Frysekurvene er utstyrt med en stoppesikring som forhindrer at de kan falle ut eller fjernes utilsiktet. Når du vil fjerne kurven fra fryseren, trekker du den mot deg, og når kurven når stoppepunktet, fjerner du den ved å vippe fronten oppover.

Når du vil sette kurven på plass igjen, løftes kurven litt opp i fronten for å sette den inn i fryseren. Når kurven er over stoppepunktet, skyver du den tilbake i posisjon.

NYTTIGE TIPS OG RÅD

Normale lyder under drift

- Du kan høre en lav gurgelyd eller boblelyd når kuldemediet pumpes gjennom spolekretsen eller rørledningene. Dette er normalt.
- Når kompressoren går, pumpes kuldemediet rundt i kjølesystemet, og du hører en summe- og pulserende lyd fra kompressoren. Dette er normalt.
- Den termiske utvidingen kan forårsake en plutselig knakelyd. Det er et naturlig, ikke farlig fysisk fenomen. Dette er normalt.

Tips til energisparing

For best mulig effekt:

- ikke åpne døren ofte eller la den stå åpen lenger enn absolutt nødvendig
- ikke fjern fryseelementene fra frysekurven.

Tips til kjøling av ferske matvarer

For best mulig effekt:

- Oppbevar ikke varme matvarer eller dampende væsker i kjøleskapet.
- Dekk til maten eller pakk den inn, særlig hvis den har sterk lukt.
- Plasser maten slik at luften kan sirkulere fritt rundt den.

Tips til kjøling

Nyttige tips:

Kjøtt (alle typer): pakkes i plastposer og plasseres på glasshyllen over grønsskuffen.

Kjøtt bør kun oppbevares slik i én, eller maks. to dager.

Ferdig tilberedte retter, kalde retter osv.: tildekkes godt og plasseres på hvilken som helst hylle.

Frukt og grønnsaker: renses nøye og plasseres i spesialskuffen(e).

Smør og ost: plasseres i lufttette bokser eller pakkes i aluminiumsfolie/plastfolie for å holde luft borte så godt som mulig.

Melk: Melkebeholderne bør være lukket og bør oppbevares i flaskehyllen i døren.

Bananer, poteter, løk og hvitløk må kun oppbevares i kjøleskap dersom de er godt innpakket.

Tips til frysing

Her følger noen nyttige tips som gir best mulig frysing:

- maksimal mengde matvarer som kan innfryses i løpet av ett døgn er oppført på typeskiltet;
- innfrysingen tar et døgn. Det bør ikke legges flere matvarer inn i fryseren i denne perioden;
- kun ferske matvarer av høy kvalitet og som er godt renses bør innfryses;
- pakk matvarene i små porsjoner, slik at de innfryses raskt og helt til kjernen og slik at det senere blir enklere å tine kun den mengden du vil bruke;
- pakk maten inn i aluminiumsfolie eller plast og sørg for at pakkene er lufttette;
- ikke la ferske, ufrosne matvarer komme i kontakt med matvarer som allerede er frosne for å hindre at temperaturen øker i disse;
- magre matvarer har lenger holdbarhet enn fete; salt reduserer matvarenes oppbevaringstid;
- saftis som spises like etter at de er tatt ut av fryseseksjonen, kan forårsake frostskafer på huden;
- det er lurt å merke hver enkelt pakke med innfrysingsdatoen, slik at du lettere kan følge med på oppbevaringstiden.

Tips til oppbevaring av frosne matvarer

For at apparatet skal oppnå best mulig effekt, bør du:

- Påse at frosne matvarer har vært oppbevart på riktig måte i butikken.
- Påse at frosne matvarer fraktes fra butikken til fryseren din hjemme på kortest mulig tid.
- Døren må ikke åpnes for ofte, og ikke stå åpen lenger enn nødvendig.
- Når maten er tint bederves den raskt og kan ikke frys inn igjen.
- Ikke overskrid oppbevaringstidene som matvareprodusenten har merket emballasjen med.

STELL OG RENGJØRING



OBS

Trekk støpselet ut av stikkontakten før du starter enhver rengjøring av apparatet.



Dette apparatet inneholder hydrokarboner i kjøleenheten: Vedlikehold og påfylling skal derfor kun utføres av autorisert tekniker.

Regelmessig rengjøring

Utstyret skal rengjøres regelmessig:

- Rengjør innsiden og tilbehøret med lunkent vann tilsatt litt nøytral såpe.
- Kontrollerer dørpakningene regelmessig og vask dem for å sikre at de er rene og fri for matrester.
- Skyll og tørk grundig.



Ikke trekk i, flytt eller påfør skade på rør og/eller kabler inne i kabinettet.

Bruk aldri sterke vaskemidler, skurepulver, sterkt parfymerte rengjøringsprodukter eller vokspoleringsmidler for å rengjøre inne i apparatet. Dette skader overflaten og etterlater sterk lukt.

Rengjør kondenseren (sort rist) og kompressoren på baksiden av apparatet med en børste eller en støvsuger. Dette gjør at apparatets ytelse blir bedre, og du sparer energi.



Pass på at du ikke skader kjølesystemet.

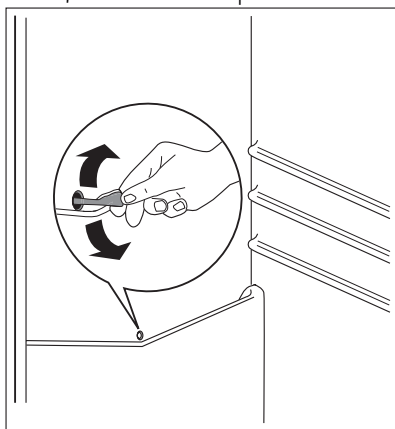
Mange kjøkkenrengjøringsprodukter inneholder kjemikalier som angriper/skader plastdelene som er brukt i dette apparatet. Derfor anbefaler vi at utsiden av dette apparatet kun rengjøres med varmt vann tilsatt litt flytende oppvaskmiddel.

Etter rengjøring settes støpselet inn i stikkontakten igjen.

Avriming av kjøleskapet

Under normal bruk blir rim automatisk fjernet fra kjøleseksjonens fordamper hver gang motorkompressoren stopper. Smeltet vannet ledes ut gjennom et dreneringsrør og ned i en beholder på baksiden av apparatet, over motorkompressoren, hvor det fordamper.

Det er viktig å rengjøre dreneringshullet for smeltetvann midt i kjøleseksjonens kanal med jevne mellomrom for å hindre at vannet svømmer over og drypper ned på maten inne i seksjonen. Bruk vedlagte spesialrensere. Den sitter allerede i dreneringshullet.



Avriming av fryseren

Fryseseksjonen på denne modellen er en "no frost" type. Dette betyr at det ikke danner seg rim under bruk, hverken på de indre veggene eller på matvarene.

Det faktum at det ikke danner seg rim skyldes en kontinuerlig sirkulasjon av kald luft inne i seksjonen, som drives av en vifte som reguleres automatisk.

HVA MÅ GJØRES, HVIS...



OBS

Før feilsøking skal støpselet trekkes ut av stikkkontakten.

Feil som ikke er oppført i feilsøkingslisten i denne bruksanvisningen, skal kun utbedres av kvalifisert elektriker eller faglært person.



Fryseren lager lyder under normal drift (kompressor, sirkulering av kjølevæske).

Feil	Mulig årsak	Løsning
Produktet lager støy.	Produktet står ikke støtt.	Kontroller at skapet står stabilt (alle fire føttene skal være på gulvet).
Kompressoren går kontinuerlig.	Termostaten kan være feil innstilt.	Still inn på en høyere temperatur.
	Døren er ikke skikkelig lukket.	Se "Lukke døren".
	Døren har blitt åpnet for ofte.	Ikke la døren stå åpen lengre enn nødvendig.
	Matvarene har for høy temperatur.	La maten avkjøle seg til romtemperatur før du legger den inn.
	Romtemperaturen er for høy.	Senk romtemperaturen.
	FROSTMATIC er aktivert.	Se etter i "FROSTMATIC -funksjonen".
	COOLMATIC er aktivert.	Se etter i "COOLMATIC -funksjonen".
Det renner vann på bakveggen i kjøleskapet.	Rimet på bakveggen tiner under den automatiske avrimingsprosessen.	Dette er normalt.
Det renner vann inne i kjøleskapet.	Vannavløpet er tilstoppet.	Rengjør vannavløpet.
	Matvarer hindrer at vannet kan renne ned i vannopsamlingsbeholderen.	Pass på at ikke matvarer berører bakveggen.
Det renner vann ned i bunnen.	Tinevannets avløp fører ikke ned på fordamperbrettet over kompressoren.	Fest tinevannsrøret til fordamperbrettet.

Feil	Mulig årsak	Løsning
Det er for mye rim.	Matvarene er ikke pakket inn skikkelig.	Pakk inn produktene bedre.
	Døren er ikke skikkelig lukket.	Se "Lukke døren".
	Termostaten kan være feil innstilt.	Still inn på en høyere temperatur.
Temperaturen i skapet er for høy.	Døren er ikke skikkelig lukket.	Se "Lukke døren".
	Matvarene har for høy temperatur.	La maten avkjøle seg til romtemperatur før du legger den inn.
	Det er lagt inn for mye mat på en gang.	Legg inn færre matvarer samtidig.
Temperaturen i kjøleskapet er for høy.	Den kalde luften sirkulerer ikke i skapet.	Pass på at den kalde luften får sirkulere inne i skapet
Temperaturen i fryseren er for høy.	Matvarene ligger for tett inntil hverandre.	Plasser matvarene slik at den kalde luften kan sirkulere.
Skapet fungerer ikke.	Skapet er slått av.	Slå på skapet.
	Støpselet sitter ikke skikkelig i stikkontakten.	Sett støpselet skikkelig inn i stikkontakten.
	Skapet har ikke strøm. Det er ikke strøm i stikkontakten.	Kople et annet elektrisk apparat til stikkontakten for å sjekke om den er strømførende. Kontakt en autorisert elektriker.
Lampen virker ikke.	Lampen er i standby-modus.	Lukk døren og åpne den igjen.

Dersom rådet ikke gir resultater, ta kontakt med nærmeste serviceverksted.

Lukke døren

1. Rengjør dørpakningene.
2. Om nødvendig, juster døren. Se etter i "Montering".
3. Skift ut defekte pakninger ved behov. Kontakt kundeservice.

TEKNISKE DATA

Mål		
	Høyde	2010 mm
	Bredde	595 mm
	Dybde	658 mm
Tid, temperaturøkning		20 t
Spenning		230 V
Frekvens		50 Hz

Den tekniske informasjonen finner du på typeskiltet til venstre på innsiden av produktet og på energietiketten.

MONTERING



ADVARSEL

Les "Sikkerhetsinformasjon" nøyaktig for din egen sikkerhets skyld og for informasjon om korrekt operasjon av apparatet, før apparatet installeres.

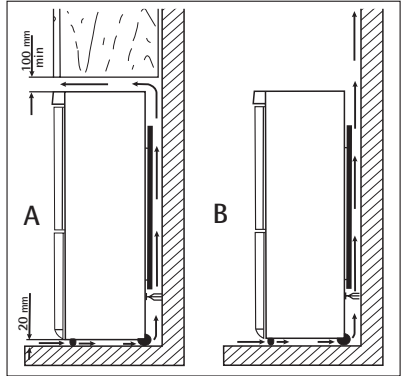
Plassering

Installet dette apparatet på et sted der romtemperaturen samsvarer med den klimaklassen som er oppført på apparatets typeskilt:

Klimaklasse	Romtemperatur
SN	+10°C til + 32°C
N	+16°C til + 32°C
ST	+16°C til + 38°C
T	+16°C til + 43°C

Lokalitet

Apparatet bør installeres i god avstand fra varmekilder, som radiatorer, varmtvannsberedere, direkte sollys osv. Påse at luften kan sirkulere fritt rundt baksiden av kabinettet. For å oppnå best ytelse når apparatet er plassert under et overskap, må minste avstanden mellom toppen av apparatet og skapet være minst 100 mm. Ideelt sett burde apparatet ikke plasseres under overskap. En eller flere justerbare føtter på bunnen av skapet muliggjør nøyaktig vatring.



ADVARSEL

Det må være mulig å frakoble apparatet fra strømforsyningen. Støpslet skal derfor alltid være lett tilgjengelig etter installasjon.

Elektrisk tilkopling

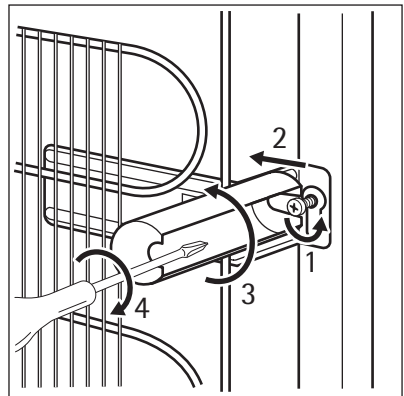
Før du setter støpselet inn i stikkkontakten, forsikre deg om at spenningen og frekvensen som er oppført på typeskiltet samsvarer med strømmettet i hjemmet ditt. Apparatet skal jordes. Støpslet på nettleidingen er utstyrt med jordingskontakt. Dersom hushets stikkontakt ikke er jordnet, skal apparatet koples til en separat jording i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Kontakt en faglært elektriker. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sikkerhetsreglene ikke blir fulgt. Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-direktiver.

Avstandsstykker bak

De to avstandsstykkene ligger i posen med dokumentasjon.

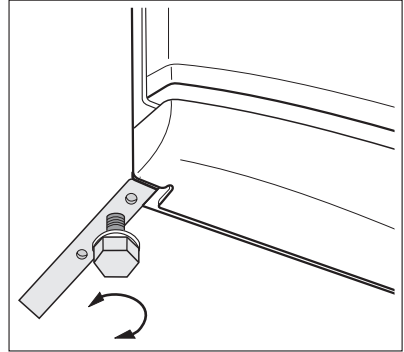
Slik monterer du avstandsstykkene:

1. Løsne skruen.
2. Fest avstandsstykket under skruen.
3. Drei avstandsstykket til posisjonen til høyre.
4. Stram skruene.



Plan oppstilling

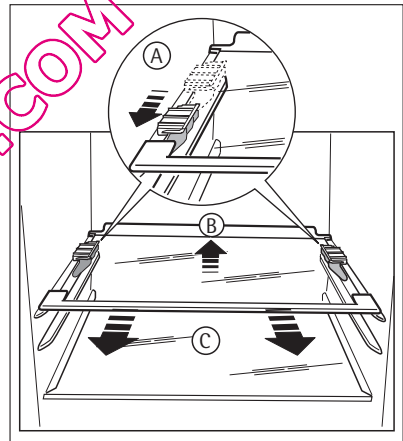
Pass på at skapet står i vater. Dette kan gjøres med to justerbare føtter på undersiden fremme.



Fjerne hyllestopperne

Apparatet ditt er utstyrt med hyllestopper som gjør det mulig å låse hyllene under transport. Gå frem som følger for å fjerne dem:

1. Flytt hyllestopperne i retning mot pilen (A).
2. Løft hyllen i bakkant og skyv den forover til den løsner (B).
3. Fjern stopperne (C).



Omhengsling av døren



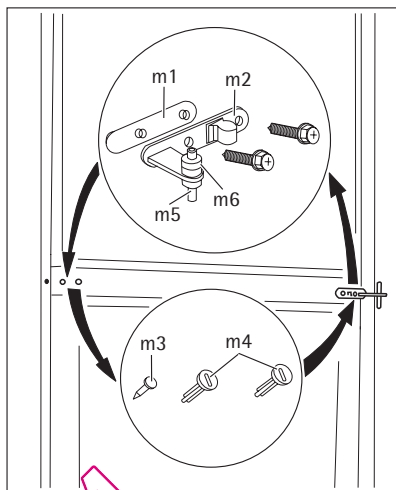
ADVARSEL

Før du begynner ethvert arbeid, må du trekke støpselet ut av stikkkontakten.

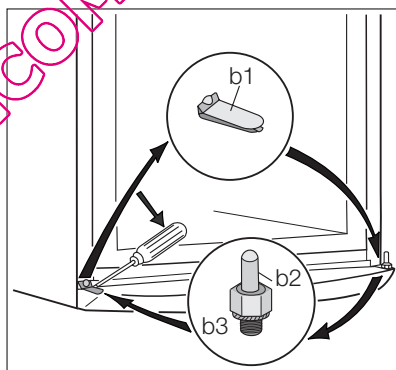


Vi foreslår at omhengslingen utføres av to personer, slik at den ene holder dørene godt fast mens den andre arbeider.

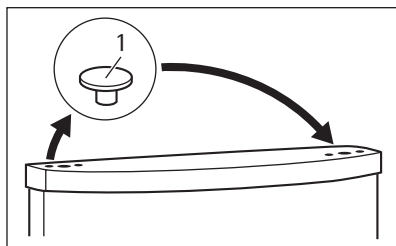
1. Åpne dørene. Skru ut det midterste hengselet (m2). Fjern avstandsstykket av plast (m1).
2. Fjern avstandsstykket (m6) og flytt det over til den andre siden av hengselet (m5).
3. Fjern dørene.
4. Ta av den venstre dekselpinnen fra midtre hengsel (m3,m4) og flytt den til den andre siden.
5. Fest pinnen på midterste hengsel (m5) inn i det venstre hullet på den nedre døren.



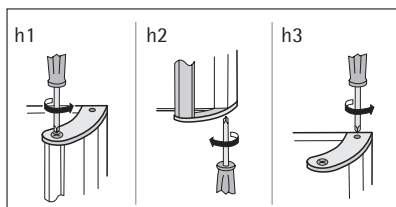
6. Ta av dekelet ved hjelp av et verktøy (b1) Skru ut nedre hengsel (b2) og avstandsstykket (b3), og plasser dem på motsatt side.
7. Sett inn igjen hengselet (b1) på motsatt side



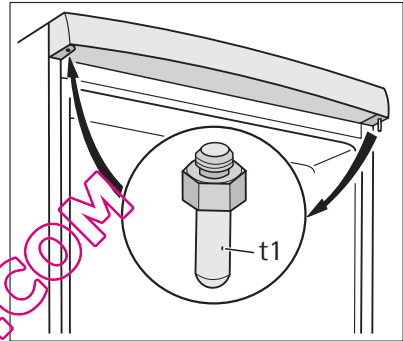
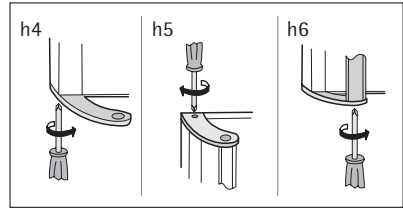
8. Fjern pluggene (1) på oversiden av begge dørene, og flytt dem til den andre siden.



9. Fjern håndtaket. Løsne håndtakets øvre holder fra stangen på håndtaket (h1). Løsne håndtakets nedre holder fra døren (h2). Løsne håndtakets øvre holder fra døren (h3).



10. Fest håndtaket på motsatt side.
Skru håndtakets holdere på døren igjen (h4). Drei håndtakets holder med håndtaket og skru de på døren (h5) og på holderen som er festet (h6).
11. Sett den nedre døren på hengeselet (b2) igjen.
12. Sett midtre hengsel (m2) inn i venstre hull i den nedre døren.
13. Skru løs øvre hengsel (t1), og plasser det på motsatt side.
14. Fest den øvre døren på øvre hengsel.
15. Sett den øvre døren inn igjen på det midterste hengeleiet (m5) ved å vippe begge dørene litt.
16. Skru det midtre hengeleiet fast igjen (m2). Ikke glem avstandsstykket i plast (m1).




Foreta en endelig kontroll for å være sikker på at:

- Alle skruene er strammet.
- Den magnetiske pakningen sitter godt inn til kabinettet.
- Døren kan åpnes og lukkes korrekt.

Hvis omgivelsestemperaturen er lav (for eksempel om vinteren), kan det hende at pakningen ikke passer som den skal mot kabinettet. I så fall venter du til pakningen justerer seg selv.

Dersom du ikke vil gjøre dette selv, kan du ta kontakt med nærmeste servicesenter. Mot regning vil en tekniker ved servicesenteret hengsle om døren på produktet ditt.

MILJØHENSYN

Symbolet  på produktet eller på emballasjen viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Det skal derimot bringes til et mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forebygge de negative konsekvenser for miljø og helse som gal håndtering kan medføre. For nærmere informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt kommunen, renovasjonsselskapet eller forretningen der du anskaffet det.



QUELFRIGO.COM